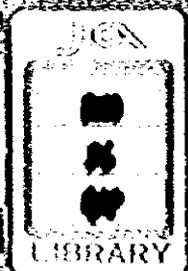


JICA

AGENCE JAPONAISE DE COOPERATION INTERNATIONALE

rapport annuel
1983



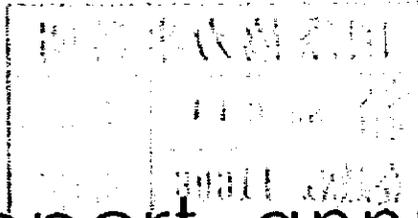
JICA LIBRARY



1001449163



AGENCE JAPONAISE DE COOPERATION INTERNATIONALE



rapport annuel
1983

国際協力事業団	
受入 月日 '85. 6. 14	Reco 36
登録No. 11606	GAP

Imprimé au Japon 1984 ©

AGENCE JAPONAISE DE COOPERATION INTERNATIONALE

B.P. 216, Shinjuku Mitsui Building
 2-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon
 Téléphone: 03-346-5311

PREFACE

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA) exerce, comme l'indique le présent volume, des activités multiples. En particulier, dans le domaine de l'Assistance Publique au Développement (APD), l'Agence réalise la plupart des projets de coopération technique consentis entre le gouvernement japonais et des pays bénéficiaires. Egalement dans le domaine de la coopération financière non-remboursable, elle prend en charge de la grande partie de projet nécessitant la coopération technique.

D'après les résultats publiés récemment, la dépense nette de l'Assistance Publique au Développement de l'année 1982 était de 3.023 million de dollars (¥752.900 million), soit 4,7% en baisse à base de dollar par rapport à l'année précédente. Le gouvernement japonais a pris un engagement public international, en 1981, d'accomplir le "Nouvel objectif à Moyen Terme" qui consiste à réaliser au cours de la première moitié des années 80 plus de double du montant total de l'APD que l'Agence avait accordé dans la dernière moitié des années 70. Il est donc regrettable que le résultat démontre la baisse.

Dans une telle situation, le résultat de la coopération technique de l'année 1982 a enregistré un accroissement de 3,8% par rapport à l'année précédente, à base de dollar, à savoir de 378,4 million de dollars (¥83.450 million) à 392,9 million de dollars (¥97.850 million). La JICA a exécuté deux tiers de la coopération technique, essentiellement en matière de l'accueil des stagiaires, l'envoi des experts, des missions d'étude pour le développement et des coopérants-volontaires et la fourniture d'équipement. Ainsi l'Agence a continué de jouer un rôle important en 1982 pour l'assistance publique aux pays en voie de développement.

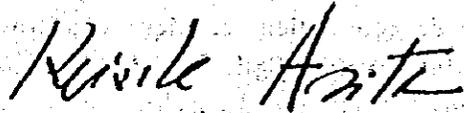
Il est une des tâches les plus importantes parmi les mesures à prendre vis à vis de l'étranger de renforcer la coopération technique afin d'hausser la qualité de l'APD du Japon. La JICA s'engage à continuer de faire d'avantage des efforts pour améliorer à la fois la quantité et la qualité de ses activités.

Le présent Rapport Annuel de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale décrit ses opérations en détail au cours de l'année fiscale 1982. Nous espérons que le

présent volume est lu de tous côtés du monde et contribue à la compréhension des activités de la JICA.

Novembre 1983

Keisuke ARITA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Keisuke Arita', written in a cursive style.

Président

Agence Japonaise de Coopération Internationale

INDICE

1ère Partie	L'Agence Japonaise de Cooperation Internationale et ses Fonctions	7
2ème Partie	Réalisations de L'Agence Japonaise de Coopération Internationale Pour L'Année Fiscale 1982	17
Chapitre 1.	Coopération Technique Gouvernementale	18
	Paragraphe 1. Programme de stages	18
	Paragraphe 2. Programme d'envoi d'experts	22
	Paragraphe 3. Programme de fourniture d'équipement	26
	Paragraphe 4. Programme de coopération technique "Project-type"	30
	Paragraphe 5. Programme d'envoi de Missions d'Etudes pour le Développement	40
Chapitre 2.	Programme de Promotion de la Coopération Financière Non-Remboursable	53
Chapitre 3.	Programme des Volontaires Japonais de la Coopération à l'Etranger	56
Chapitre 4.	Development Coopération Programme (Investissement et financement des projets de développement)	60
Chapitre 5.	Service d'émigration	61
Chapitre 6.	Recrutement et Formation d'Experts Japonais Qualifiés Pour La Coopération Technique	63
	Annexe (Statistiques)	65
	Bilan de l'année fiscale 1982 suivant la répartition géographique, le type et le secteur de coopération (tel que celui du 31 Mars 1983)	66

1ère Partie

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale et ses Fonctions

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale et ses Fonctions

1. Historique et Fonctions

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale (dénommée l'Agence" ou "JICA") fut créée le 1er Août 1974 conformément à la loi de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (loi N^o 62, 1974) en tant qu'organe exécutif de la coopération technique gouvernementale dans les pays en voie de développement et en tant qu'agent chargé d'administrer les services d'émigration. Au moment de sa création, la JICA reprit les tâches de l'Overseas Technical Cooperation Agency (Agence de Coopération Technique d'Outre-Mer) créée en 1962 dans le but d'assurer la coopération technique aux pays d'Outre-mer ainsi que du Service d'Emigration Japonais établi en 1963. A cette époque, l'Agence absorbait également toutes les fonctions de Japanese Overseas Agricultural Development Foundation (Fondation Japonaise pour le Développement Agricole des Pays d'Outre-mer) et assumait de nouvelles responsabilités y compris celles du Development Cooperation Programme, le recrutement et la formation d'experts Japonais qualifiés pour la coopération technique.

L'Agence accomplit la coopération internationale conformément à la loi de l'Agence Japonaise de Coopération Internationale sous la direction générale du Ministère des Affaires Etrangères. Par ailleurs, il revient au Ministère de l'Agriculture, des Forêts et des Pêches, au Ministère du Commerce International et de l'Industrie de traiter les affaires spécifiques à leur compétence. Dans l'exercice régulier et efficace de ses fonctions, l'Agence déploie ses efforts pour obtenir une large coopération des agences gouvernementales appropriées, des organes publics locaux et des organisations Japonaises privées en établissant des contacts étroits avec eux et agir en consultation avec les gouvernements des pays en voie de développement et les organisations internationales.

Les fonctions de l'Agence entrent dans les catégories suivantes:

- (1) Coopération technique gouvernementale
- (2) Promotion de Coopération Financière Non-Remboursable
- (3) Envoi des Volontaires Japonais de Coopération à l'Etranger (JOCV)
- (4) Development Cooperation Programme (Investissement et Financement des projets de développement)
- (5) Services d'émigration
- (6) Recrutement et formation d'experts Japonais qualifiés pour la coopération technique.

Le budget requis par l'Agence pour la réalisation de sa coopération technique est assuré par le gouvernement Japonais dans le cadre de son programme d'Aide Publique au Développement (APD). La part des frais de l'Agence représentait 66,0% pendant l'année calendrier 1982 par rapport au montant global des dépenses.

2. Budget

Le budget de l'Agence consiste en une subvention de l'Etat, en argent envoyé et en Fonds confiés. Le montant du budget initial de l'Agence pour l'année fiscale 1982 était de 76.955 millions de yens répartis en 66.079 millions de yens de la subvention de l'Etat, 5.068 millions de yens d'argent envoyé et 5.486 millions de yens de Fonds confiés.

La dépense réelle de l'Agence dans le domaine de la coopération technique pour l'année fiscale 1982 était de 60.314 millions de yens dont une dépense reportée de 1981. Fig. 2 montre la dépense par programme et Fig. 3 montre sa répartition géographique.

Fig. 1 Effort Financier pour les Programmes de Coopération Technique (l'année de calendrier 1982)

Unité: 10,000 dollars US

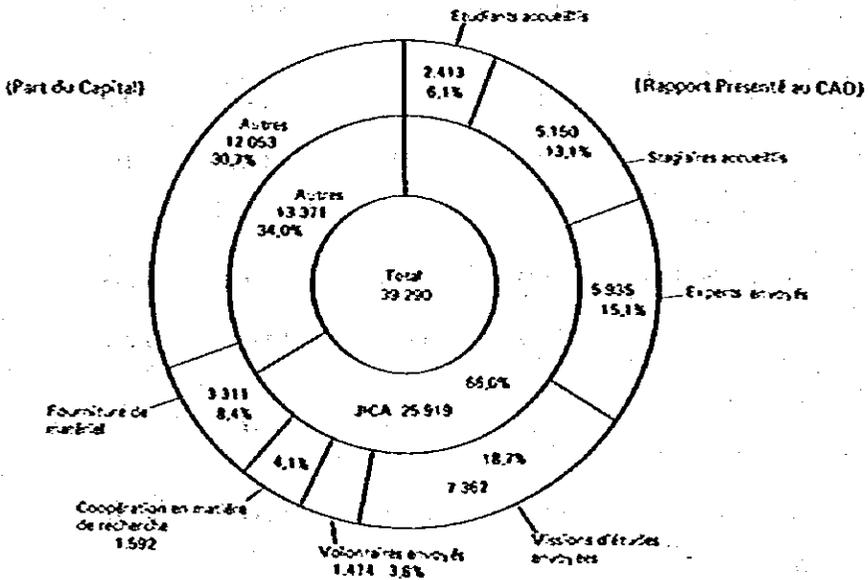


Table 1. - Évolution du Budget de la JICA

Unité: Millions de Yen

Rubriques	Année				% par rapport à l'année précédente
	1979	1980	1981	1982	
I. Subvention d'Etat	46.800	54.585	61.010	66.079	108,3
1. Dépense de fonctionnement	36.059	43.302	49.069	53.006	108,2
(1) Dépense pour les stagiaires étrangers accueillis	5.752	6.735	7.786	8.456	108,7
(2) Dépense pour les experts envoyés	5.585	6.709	7.385	7.991	108,2
(3) Dépense pour les missions d'études envoyées	8.617	10.285	11.542	12.308	106,6
(4) Dépense pour les centres de coopération technique	2.939	3.431	3.918	4.632	118,2
(5) Dépense pour la fourniture de matériel	835	976	1.068	1.339	125,4
(6) Dépense pour la coopération médicale	2.676	3.180	3.533	3.652	103,4
(7) Dépense pour la coopération dans le domaine de la planification familiale	-	460	519	661	127,4
(8) Dépense pour la coopération dans le domaine de l'agriculture et des forêts	4.367	5.236	5.756	6.211	107,2
(9) Dépense pour le bien-être des experts	112	250	299	334	111,7
(10) Dépense pour le recrutement et la formation des personnes qualifiées pour la coopération technique	467	539	633	683	107,9
(11) Dépense pour la Développement coopération	613	680	706	743	105,2
(12) Dépense pour la coopération dans le domaine du développement industriel	779	1.030	1.196	1.296	108,4
(13) Dépense pour le programme de promotion de la coopération financière non	63	86	94	94	109,3
(14) Dépense pour le service des volontaires japonais de coopération à l'étranger	3.250	3.271	4.083	4.597	112,6

Rubriques	Année				% par rapport à l'année précédente
	1979	1980	1981	1982	
(15) Autres	—	—	500	—	—
2. Dépense de fonctionnement pour le service d'émigration	1.601	1.773	1.833	1.910	104,1
3. Dépense administrative	9.140	9.510	10.167	11.163	109,8
II. Argent envoyé	3.211	3.341	4.260	5.068	119,0
1. Dépense pour les installations	1.761	1.841	2.710	3.418	126,1
2. Fonds de l'investissement et le financement pour le développement	400	100	100	200	200,0
3. Fonds de l'investissement et le financement pour l'émigration	1.050	1.400	1.450	1.450	100,0
III. Fonds confiés	4.362	4.842	5.486	5.808	105,9
1. Fonds confié pour les études sur le développement à l'étranger	4.039	4.742	5.291	5.808	109,8
(1) Dépense pour les études sur le développement à l'étranger	2.479	3.017	3.411	3.701	108,5
(2) Dépense pour les études de base dans le domaine du développement des ressources minières	1.560	1.725	1.880	2.107	112,1
2. Dépense pour le Centre du développement des pêches de l'Asie du Sud-est	323	100	195	—	—
Total	54.373	62.768	70.756	76.955	108,8

Table 2. Dépense de la JICA par nature de Coopération

Année	1979		1980		1981		1982		Total (1984-1982)	
	Dépense (million de Yen)	Personne								
1. Souhaites	5,805 (14,2%)	3,124	6,891 (14,8%)	3,393	8,047 (15,0%)	3,772	8,382 (13,9%)	3,858	60,182 (16,2%)	46,087
2. Experts	9,544 (23,4%)	944	11,131 (24,0%)	1,543	13,852 (25,7%)	1,681	16,018 (26,5%)	1,470	95,450 (25,6%)	13,771
3. Missions d'études	13,403 (32,8%)	2,762	14,659 (31,5%)	5,349	15,972 (29,7%)	4,168	19,219 (31,9%)	4,454	105,588 (28,3%)	27,899
4. Volontaires	2,861 (7,0%)	348	3,350 (7,2%)	410	3,817 (7,1%)	442	3,609 (6,0%)	441	29,850 (8,0%)	4,403
5. Emigrés	284 (0,7%)	549	267 (0,6%)	594	186 (0,3%)	600	142 (0,2%)	357	1,145 (0,3%)	71,848
6. Fourniture de matériel	6,997 (17,3%)	-	7,877 (17,0%)	-	10,399 (21,3%)	-	10,474 (17,4%)	-	69,479 (18,7%)	-
7. Autres	1,947 (4,8%)	-	2,270 (4,9%)	-	1,576 (2,9%)	-	2,469 (4,1%)	-	10,841 (2,9%)	-
Total	40,841 (100,0%)	-	46,445 (100,0%)	-	53,849 (100,0%)	-	60,314 (100,0%)	-	372,535 (100,0%)	-

3. Activités de l'année fiscale 1982

Accueil de stagiaires d'outre-mer: le nombre de stagiaires accueillis en 1982 était de 4.532, y compris ceux qui continuaient le stage depuis l'année précédente.

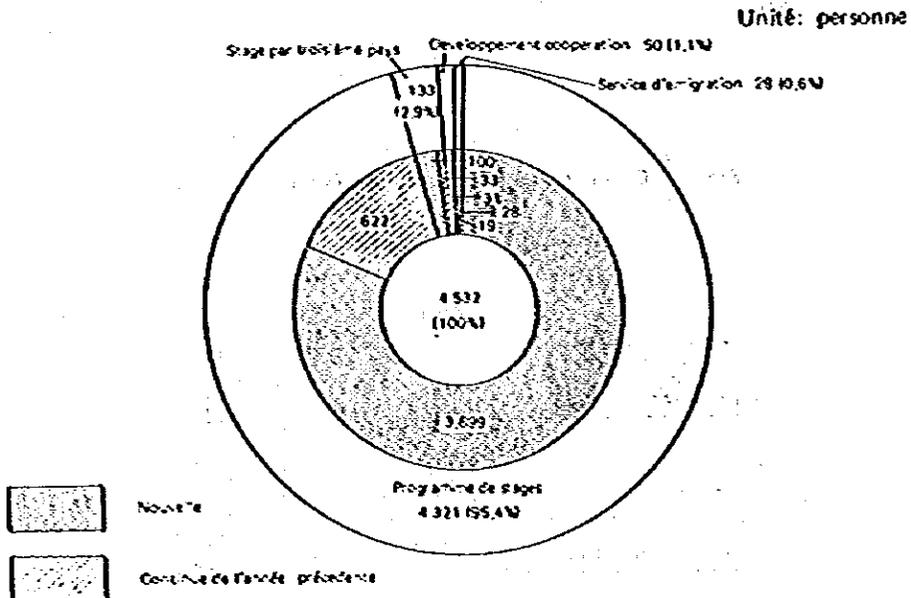
Envoi d'experts: le nombre d'experts envoyés aux pays en voie de développement y compris ceux qui continuaient le service depuis l'année précédente a atteint 2.520.

Envoi de missions d'étude pour le développement: le nombre de missions d'étude envoyées à l'étranger y compris celles qui poursuivaient l'étude depuis l'année précédente était de 4.670.

Programme de Volontaires Japonais de la Coopération à l'Etranger: 441 co-opérants-volontaires ont été envoyés à l'étranger en 1982 et le total des volontaires s'ajoutant à ceux qui étaient en service depuis l'année précédente a atteint 1.392.

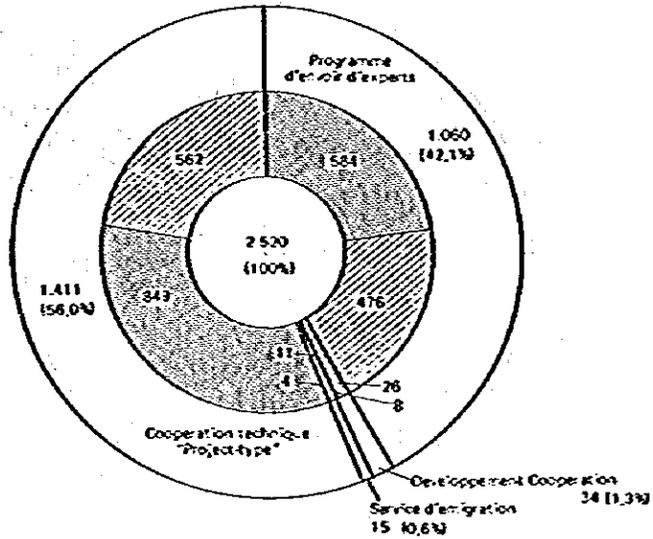
Fourniture d'équipement: l'année 1982 a enregistré la fourniture d'équipement d'une valeur de 10.470 millions de yens.

Formation Classifiée par Programmes (1982)



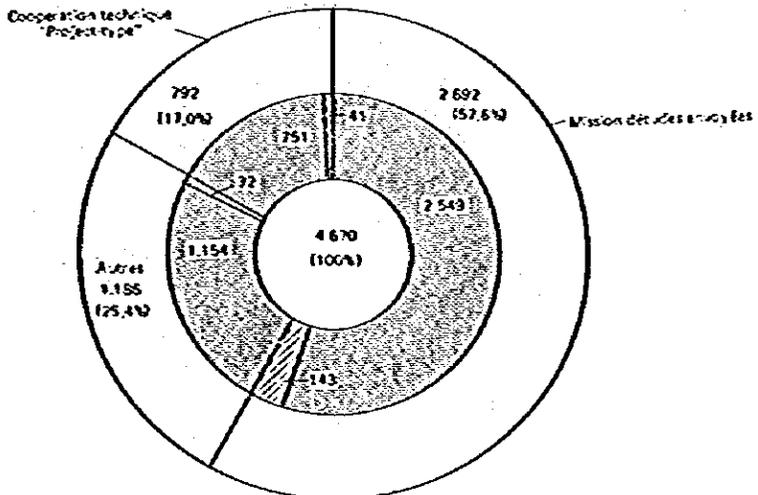
Experts Envoyés par Programme (1982)

Unité: personne



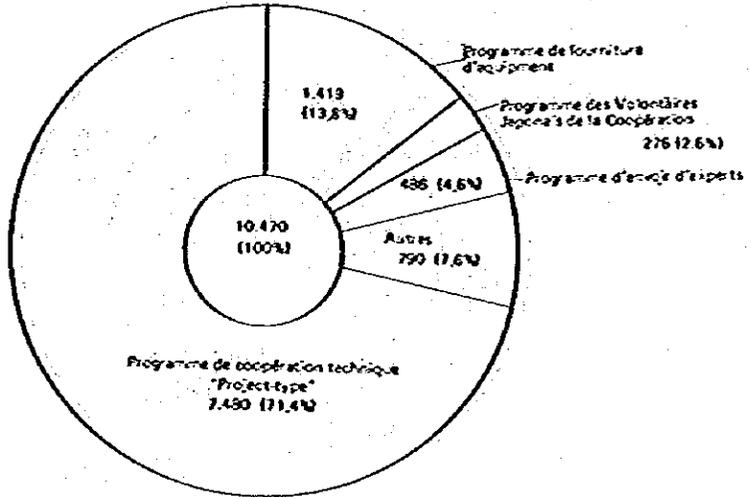
Missions d'Etudes par Programme (1982)

Unité: personne



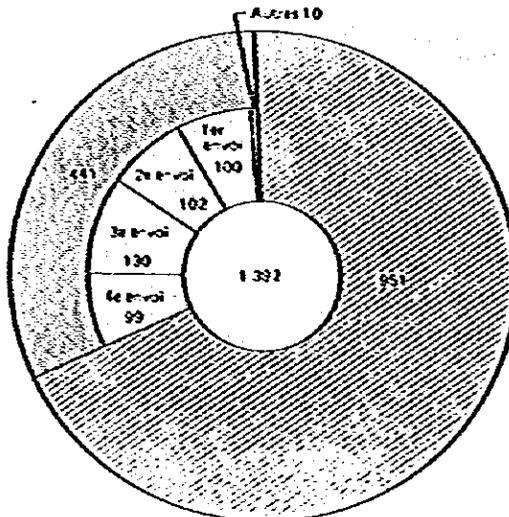
Fourniture de Materiel par Programme (1982)

Unité: million de yen



Programme des Volontaires Japonais de la Coopération (1982)

Unité: personne



2ème Partie

Réalisations de L'Agence Japonaise de Coopération Internationale Pour L'Année Fiscale 1982

Chapitre 1.

Coopération Technique Gouvernementale

Paragraphe I. Programme de stages

1. Aperçu

Le Japon organise des cours de stage au profit des stagiaires d'outremer depuis son entrée au Plan Colombo en 1954.

Deux types de formations leur sont assurés au Japon. L'un est un stage en groupe dont les cours sont organisés selon les besoins les plus communs des pays en voie de développement. Le nombre de cours de ce type est de 181 par an en moyenne. L'autre est un stage individuel dont les cours sont organisés selon des demandes spécifiques d'une région ou d'un pays. Ce dernier type comprend la formation d'homologues des experts Japonais et du personnel concerné par les projets de coopération technique dans l'intention de perfectionner l'efficacité de la mise en oeuvre du projet. Il comprend également le stage requis par les Nations-Unies et par d'autres organisations internationales. La majorité de ces stagiaires sont des cadres administratifs, des chercheurs et des ingénieurs/techniciens appartenant à des départements gouvernementaux et des secteurs privés. Le choix est limité à ceux qui ont été recommandés par le gouvernement intéressé.

Des curriculums sont préparés après mûre réflexion sur les besoins généraux des pays en développement dans le cas d'un stage en groupe et sur les besoins spécifiques dans le cas d'un stage individuel. Les stages sont organisés dans huit centres dirigés par l'Agence, et dans d'autres instituts de formation avec la coopération des stations de recherche et d'expérimentation relevant de différentes agences gouvernementales, d'administrations locales, d'universités, d'entreprises privées, de corporations publiques et autres.

2. Réalisations de l'année fiscale 1982

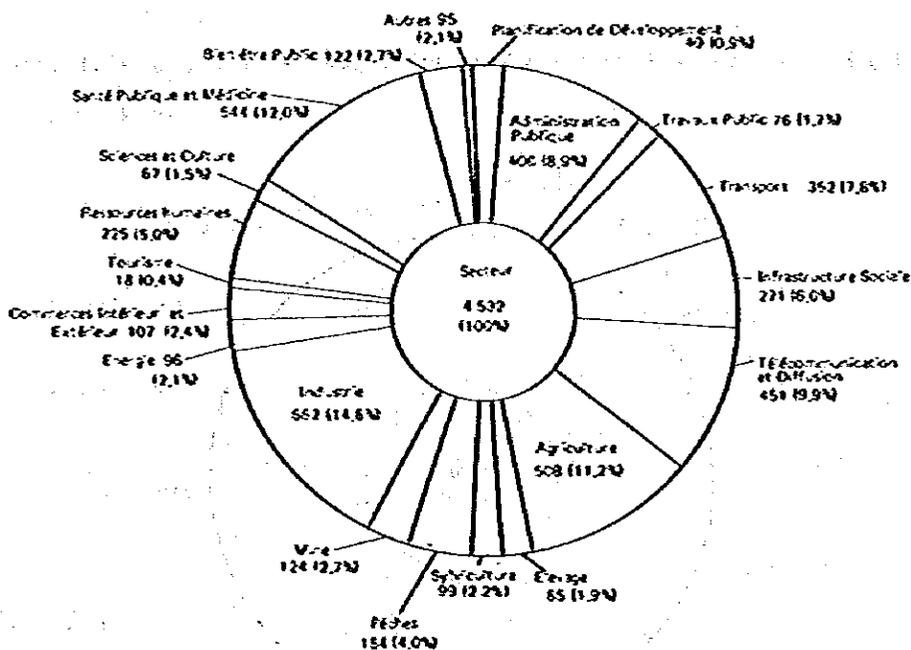
Le nombre accueilli de participants des cours de stage et des personnes-contreparties d'experts japonais y compris les stagiaires qui faisaient le stage depuis l'année précédente était de 4.532 (3.858)* et le total de stagiaires accueillis depuis 1954 a atteint 46.087. Sur le total, 2.560 (56,5%) personnes venaient d'Asie, 1.088 (24,0%) d'Amérique Latine, 408 (9,0%) du Moyen Orient, 405 (8,9%) d'Afrique, 60 (1,3%) d'Océanie et 11 (0,3%) d'autres régions. Par pays, 416 personnes venaient d'Indonésie, 406 de Thailand et 286 des Philippines. Par secteur, 876 (19,3%) stagiaires étaient affectés à l'agriculture, les forêts et les pêches, 544 (12,0%) personnes à la santé publique et la médecine et 451 (9,9%) personnes aux télécommunications et

diffusion. Les réalisations du programme de formation technique de l'année 1982 sont illustrées par pays et par secteur dans l'annexe.

* Le nombre entre parenthèse indique les nouveaux stagiaires accueillis en 1982.

Les stagiaires ont été accueillis également dans le domaine du Development Cooperation Program et de l'émigration.

Fig. 1 Nombre des Stagiaires Accueillis par Secteur et par Région (1982)
(ceux qui font le stage depuis l'année précédente sont compris)



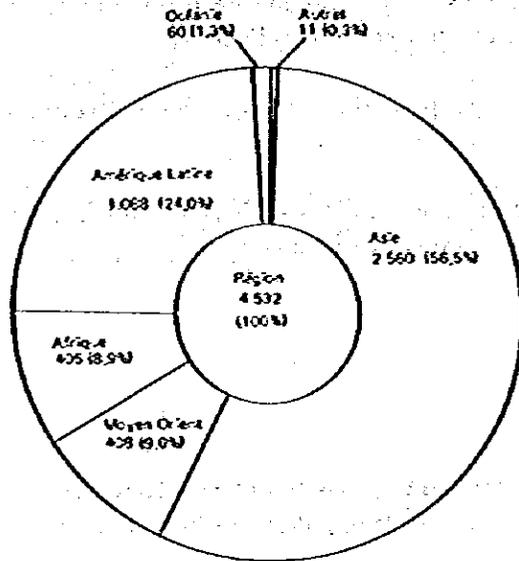
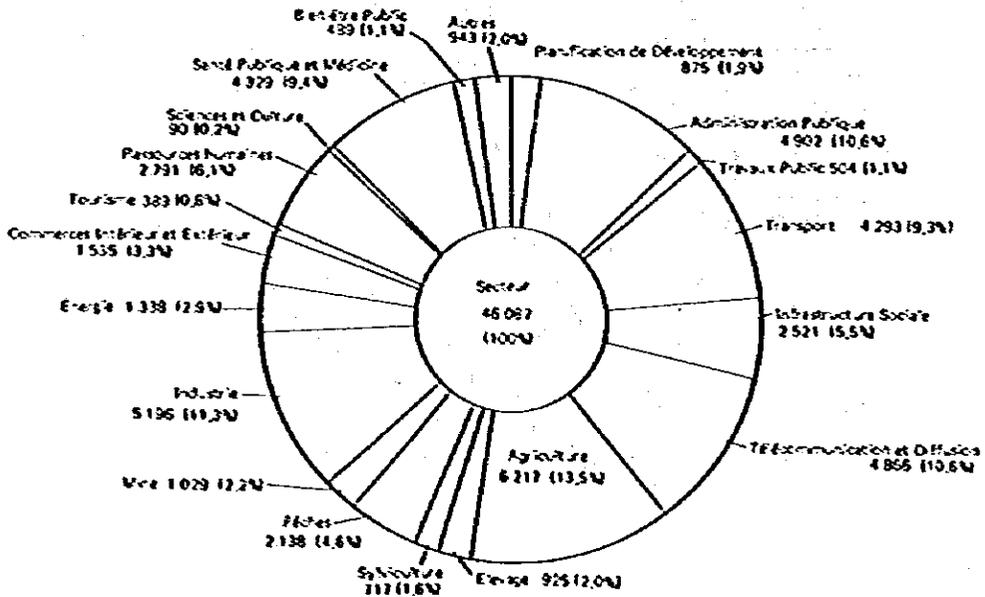


Fig. 2 Nombre Total des Stagiaires Accueillis par Secteur et par Région (1954-1982)

Unité: personne



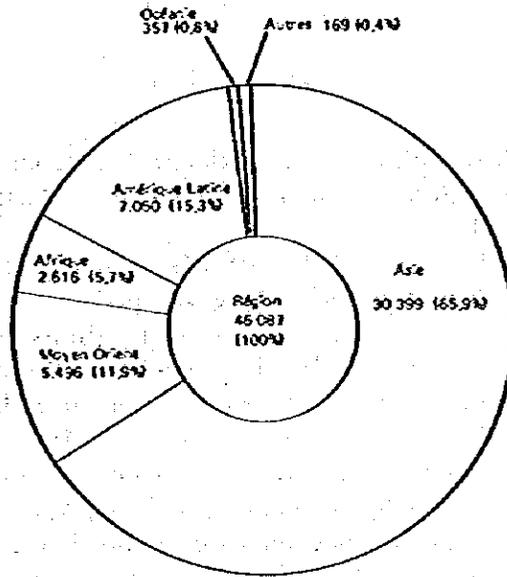
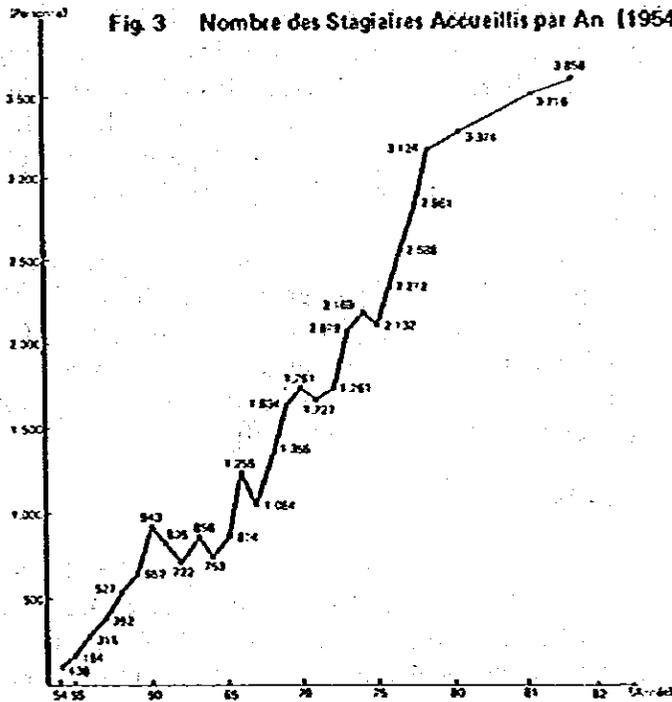


Fig. 3 Nombre des Stagiaires Accueillis par An (1954-1982)



Paragraphe 2. Programme d'envoi d'experts

1. Aperçu

Le programme d'envoi d'experts se développe d'année en année depuis l'envoi en 1955 de 28 experts en Asie du sud-est, le total cumulé atteignant 7.007 avant la fin de l'année fiscale 1981.

Les experts envoyés du Japon sont affectés essentiellement dans des services gouvernementaux, des stations de recherche et d'expérimentation, des chantiers de travaux publics, des établissements académiques, ou instituts de formation au sein des pays d'accueil afin de s'engager dans la planification, l'étude et la recherche et donner en même temps conseils et instructions aux programmes de développement.

Dans la sélection d'experts ou d'ingénieurs devant être affectés à l'étranger, l'Agence sollicite les organisations gouvernementales Japonaises de recommander des personnes qualifiées ou choisir les personnes qualifiées parmi les candidats inscrits auprès de l'Agence. Les experts sélectionnés sont informés des conditions du pays d'accueil et d'autres problèmes. Avant leur départ pour le pays de destination, un stage est nécessaire pour le perfectionnement des langues étrangères et de technologie spécifique.

Le nombre de pays accueillant les experts ne cesse d'augmenter allant de l'Asie au Moyen Orient, l'Afrique, l'Amérique Latine et l'Océanie. Ces experts travaillent dans des centres mixtes de recherche où Japonais et chercheurs locaux travaillent ensemble sur des problèmes de développement, au sein de différents organismes internationaux y compris le Centre pour le développement des pêches d'Asie du Sud-Est dont le secrétariat est situé dans la banlieue de Bangkok, en Thaïlande et dans différentes autres régions.

Par ailleurs, les experts sont affectés dans un programme de coopération "Project Type" décrit au paragraphe 4, dans un programme d'Envoi de Missions d'Etudes sur le Développement décrit au paragraphe 5 et un Development Cooperation Programme (Investissement et financement du programme de développement) décrit au chapitre 4 dont le nombre d'experts affectés demeure faible. Ces programmes seront discutés dans des paragraphes et chapitres respectifs.

2. Réalisations en 1982

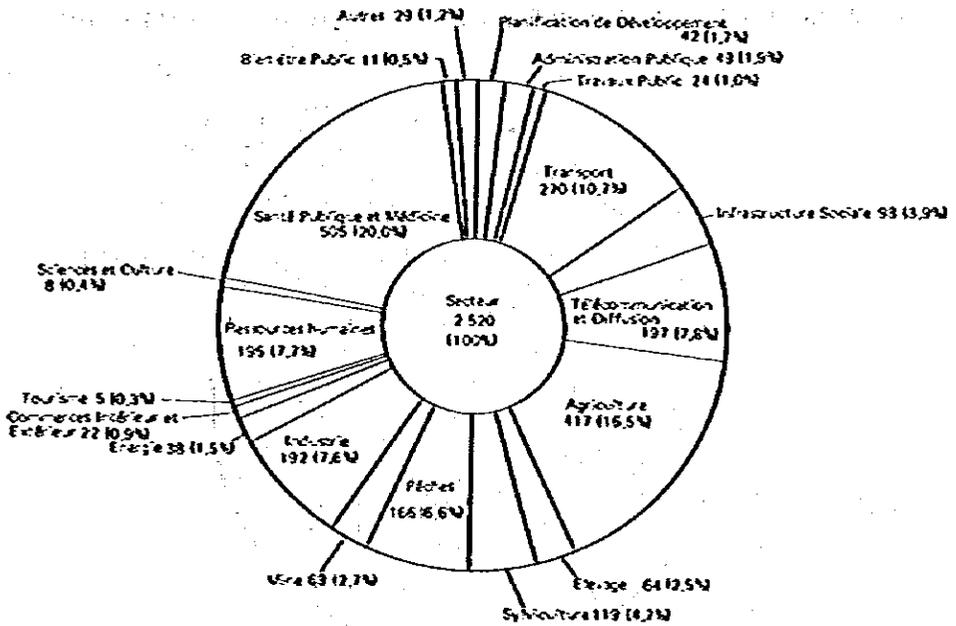
En 1982, le nombre d'experts envoyés à l'étranger a atteint 2.520 (1.470) et le total cumulé depuis 1955 a atteint 13.771. Par région, 1.546 (61,3%) experts ont été envoyés en Asie, 525 (20,8%) personnes en Amérique Latine, 158 (6,3%) au Moyen Orient, 218 (8,7%) en Afrique, 53 (2,1%) en Océanie et 20 (0,8%) aux

autres régions. Par pays, 317 experts ont été affectés en Indonésie, 104 personnes en Chine, 409 en Thaïlande et 85 en Malaysia. Par secteur, l'administration publique a enregistré 49 (1,9%) experts, 270 (10,7%) pour le transport et 766 (30,3%) pour l'agriculture, les forêts et les pêches. Le répartition régionale et sectorale des experts envoyés de l'année 1982 est illustrée dans l'année.

* Le nombre entre parenthèse indique les experts nouvellement envoyés en 1982.

Fig. 1 Nombre des Experts Envoyés par Secteur et par Région (1982)
(ceux qui font le service depuis l'année précédente sont compris)

Unité: personne



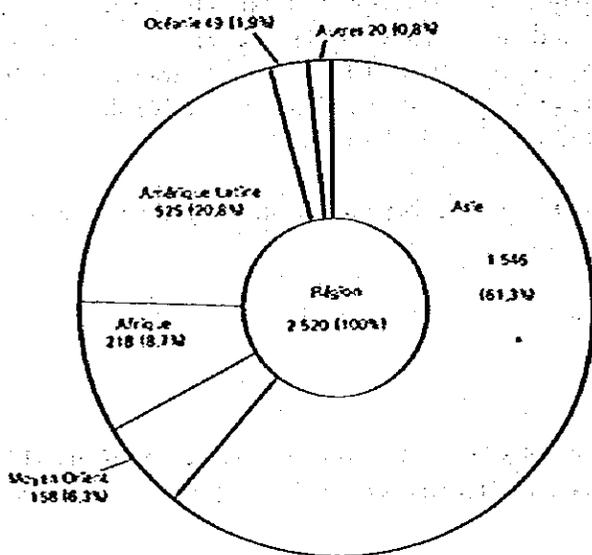
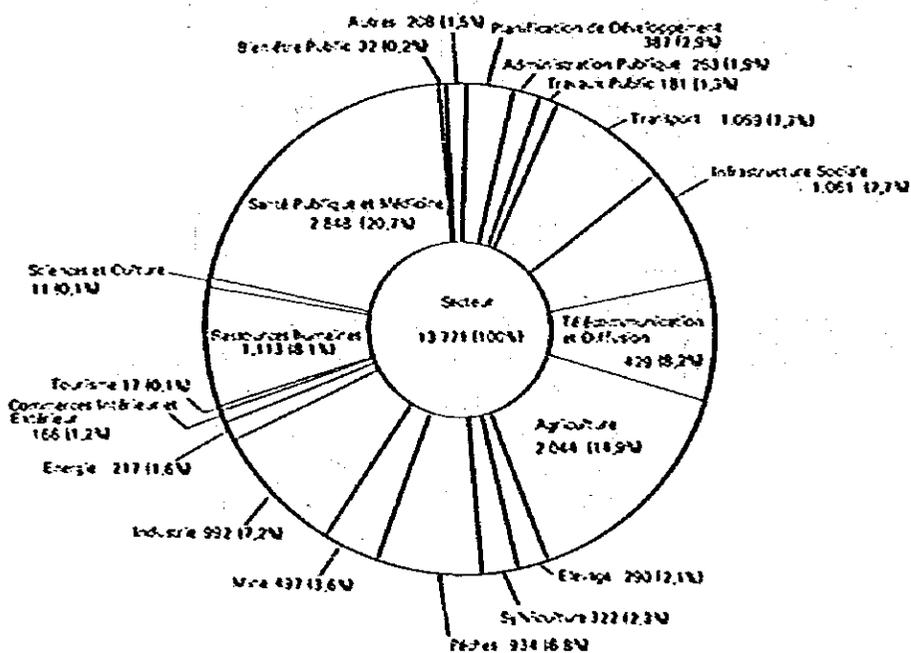


Fig. 2 Nombres Total des Experts Envoyés par Secteur et par Région (1955–1992)

Unité: personne



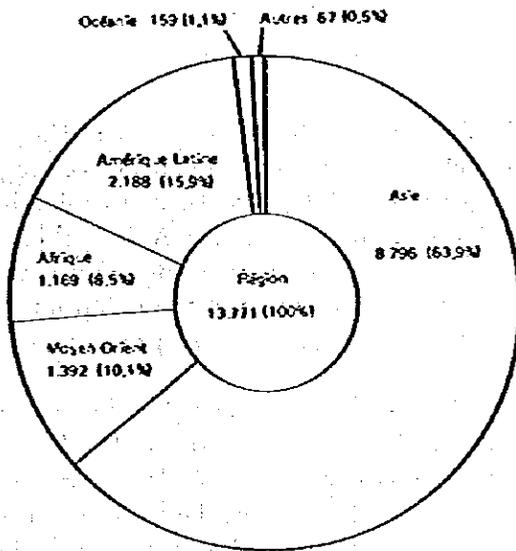
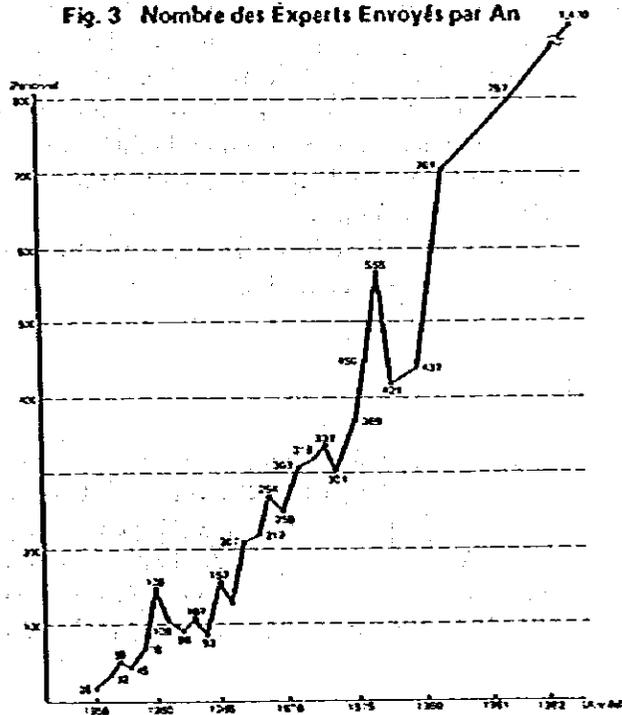


Fig. 3 Nombre des Experts Envoyés par An



Paragraphe 3. Programme de fourniture d'équipement

1. Aperçu

Le programme de fourniture d'équipement avait démarré en 1964 dans le cadre de la coopération technique Japonaise. Le but de ce programme est de contribuer au progrès économique et social des pays en voie de développement en fournissant à leur demande les équipements nécessaires. A défaut d'équipement approprié, ces pays, bien qu'ayant atteint certains niveaux de connaissances et d'expériences techniques, ne peuvent réaliser efficacement la formation du personnel, le transfert et la dissémination de la technologie, ou alors ne peuvent mettre en valeur la technologie actuelle.

L'équipement principal à cet effet comprend (1) celui qui donne plus d'efficacité au travail des experts affectés (décrit au paragraphe 2), (2) celui qui continuerait à servir aux homologues du pays concerné après le retour des experts au Japon et (3) celui qui servirait aux stagiaires rapatriés, dans les connaissances et techniques acquises au Japon. Le programme est destiné à développer l'efficacité de la coopération technique à travers, si l'on puisse dire, une combinaison organique de l'homme et de l'équipement.

L'équipement fourni par ce programme est très varié comprenant des appareils et machines agricoles, des machines de fabrication d'outils, de textile, des engins de pêche, des véhicules frigorifiques pour les produits marins, des microscopes électroniques, des équipements de télécommunication et de diffusion.

La fourniture d'équipement par l'Agence est effectuée non seulement dans ce programme mais également dans le programme de coopération technique "Project Type" décrit au paragraphe 4 et dans le programme des Volontaires Japonais de coopération à l'étranger décrit au chapitre 3 qui seront discutés ultérieurement en détail.

2. Réalisations en 1982

L'année 1982 a vu la fourniture d'un équipement d'une valeur de 1.419 millions de yens répartis dans un total de 64 projets. Par région, l'Asie comptait 23 projets d'un montant de 611 millions de yens (43,1%), le Moyen Orient 6 projets de 123 millions de yens (8,7%), l'Afrique 12 projets de 177 millions de yens (12,5%), l'Amérique Latine 15 projets de 348 millions de yens (24,5%), l'Océanie 5 projets de 35 millions de yens (2,5%) et d'autres régions 3 projets de 125 millions de yens (8,7%).

Réalisation du Programme de la Fourniture d'Équipement Durant l'Année Fiscale 1992

RÉGION PAYS	SERVICES BÉNÉFICIAIRES
ASIE	
Bangladesh	Institut de Recherches Agricoles
Inde	Ministère des Travaux Publics et du Logement
Indonésie	Ministère des Travaux Publics
Corée	Direction des Sciences et Technologie
Laos	Direction d'Irrigation
Malaysia	Institut de Recherches Industrielles et de Norme
Népal	Département de Mines et Géologie, Ministère de l'Industrie
Philippines	Administration Nationale d'Irrigation (NIA) Ministère du Développement Régionals
Sri Lanka	Ministère de l'Enseignement Supérieur
Thaïlande	Institut Linguistique, via D.T.E.C. Faculté des Sciences, Université de Chiang Mai Centre de Production du Vaccin contre la Fièvre afeuse Département du Bienêtre public Ministère de l'Intérieur
MOYEN ORIENT	
Egypt	Agence du Canal de Suez
Maroc	Ministère de l'Artisanat et des Affaires Sociales
Syrie	Ministère des Travaux Publics et des Ressources Hydrauliques
Tunisie	O.T.T.E.E.F.P., Ministère des Affaires Sociales
Turquie	Faculté de Médecine de Gulhane
Yémen	Ministère de l'Urbanisme et du Logement
AFRIQUE	
Ethiopie	Ministère des Ressources Hydrauliques
Gabon	Direction Générale de l'Agriculture, de l'Élevage et du Développement
Ghana	Institut Technique de Tema, Ministère de l'Éducation Police Nationale
Côte d'Ivoire	Centres Hospitaliers et Universitaires de Treichville
Kenya	Agence d'Aménagements Industriels de Nyeri
Nigeria	Institut Nigérien de Recherches Océanographiques et Marines
Sénégal	Institut Océanographique et de la Pêche Maritime
Zaire	Institut National de Préparation Professionnelle
Zambie	Institut Central de Recherche Vétérinaire Ministère de l'Information et de la Radiodiffusion
AMÉRIQUE LATINE	
Bolivie	Corporation Minière de Bolivie Ministère de l'Agriculture
Colombie	Université Nationale de Colombie
République Dominicaine	Direction Générale de Télécommunication
Dominique	Ministère de l'Éducation et de la Jeunesse
Honduras	Institut National de Formation Professionnelle
Mexique	Bureau Présidentiel et Ministère de Communication et de Transport
Panama	Direction de Ressources Minières, Ministère du Commerce et de l'Industrie

REGIÓN PAYS	SERVICES BENEFICIAIRES
Paraguay	Ministère de l'Agriculture
Pérou	Institut Géophysique de Pérou Hôpital Archépiscopal, Ministère de la Santé Publique
Uruguay	Institut des Investigations Biologiques
OCEANIE	
Fidji	Ministère de l'Agriculture
Tonga	Ministère de l'Éducation
Samoa Occidental	Institut Technique de Samoa occidental
Kiribati	Ministère des Ressources Naturelles

Fig. 1 Fourniture d'Équipement par Région (1982)

Unité: million de yen

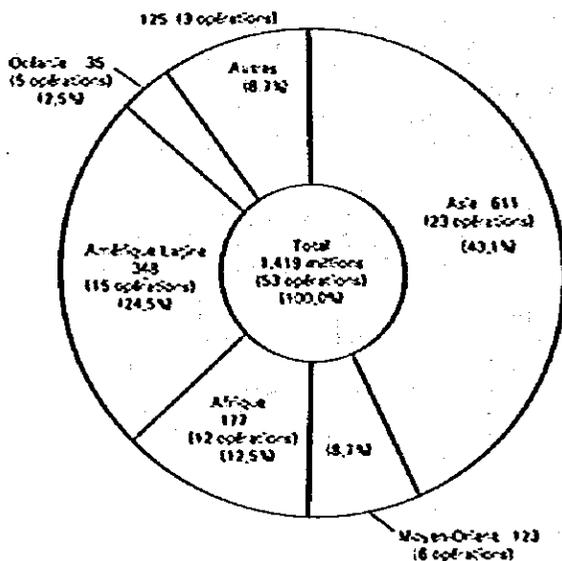
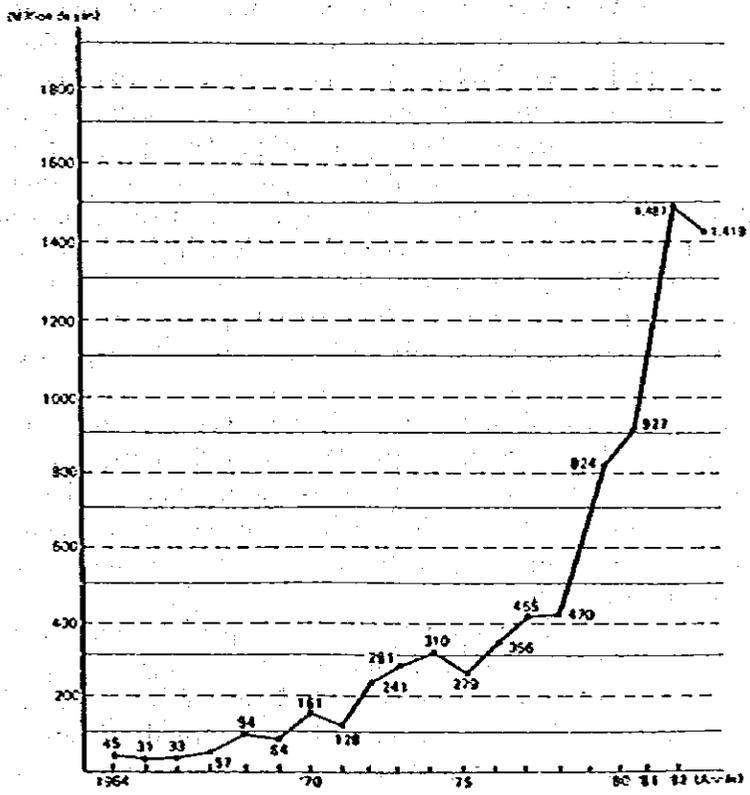


Fig. 2 Fourniture d'Équipement par An



Paragraphe 1. Programme de coopération technique

Le mode de coopération technique comprend "l'accueil des stagiaires", "l'Envoi des Experts" et "la Fourniture d'Equipements" décrits aux paragraphes 1 à 3. L'Agence assure ces 3 modes de coopération séparément ou ensemble. Le terme "Project Type" tel qu'il est employé par l'Agence signifie une coopération technique intégrée allant de la planification à la mise en oeuvre, qui rassemble ces trois modes et est exécutée dans un sens très étendu et systématique dans le pays concerné.

Dans le cadre de ce programme, l'Agence apporte une coopération technique par l'envoi d'équipes d'études, l'affectation d'experts, de fourniture d'équipements et matériaux, et l'accueil des homologues en relation avec la planification d'un projet, la sélection du site du projet, l'étude préliminaire, la confirmation de faisabilité, la mise en oeuvre, et l'évaluation après l'achèvement du projet.

Les homologues sont accueillis selon le programme de stage décrit au paragraphe 1.

Pour la mise en oeuvre d'un tel projet, le pays d'accueil prévoit normalement le terrain, les locaux et la gestion du projet. Durant les dernières années, il y a eu un nombre croissant de projets dans lesquels la construction des installations est couverte par les fonds non-remboursables accordés par le gouvernement du Japon. Par l'intermédiaire d'une telle combinaison organique de coopération technique et financière, un plus grand effet est attendu.

La coopération technique "Project type" réalisée par l'Agence comprend (1) un programme de centres de coopération technique, (2) un programme de coopération médicale, (3) un programme de coopération et de planification familiale, (4) un programme de coopération dans le domaine de l'agriculture, des forêts et des pêches (5) un programme de coopération et de développement industriel et minier.

(1) Programme de Centres de Coopération Technique

1. Aperçu

Les Centres de Coopération Technique sont destinés à former les ingénieurs et les ouvriers qualifiés dont les services sont indispensables au progrès socio-économique des pays en voie de développement. On peut les classer d'une manière générale de la façon suivante:

- (1) Coopération dans le développement des ressources humaines qui vise au perfectionnement des ingénieurs et des ouvriers qualifiés.
- (2) Coopération dans le domaine de la recherche et du développement et dans les travaux d'expérimentation y compris les épreuves pratiques.

(3) Coopération dans l'exploitation et l'amélioration des techniques de production.

(4) Coopération dans la formation professionnelle.

Quelques centres, cependant, ne figurent dans aucune de ces catégories mais ont plusieurs fonctions.

2. Réalisations en 1982

En 1982, ce programme avait couvert un total de 49 centres; 8 centres à la phase de l'étude préliminaire, centres en exercice (37) et services de révisions ultérieures des projets (Aftercare) (4). (voir la réalisation du Projet de Centres de Coopération Technique de l'année fiscale 1982).

Entre temps, l'Agence avait envoyé aux centres 47 équipes d'étude et 355 experts, et en avait accueilli 113 homologues. En plus, un matériel de formation d'une valeur de 1.569 millions de yens avait été fourni dans le cadre du programme.

Réalisation des Projets du Centre de Coopération Technique durant l'Année Fiscale 1982

REGION PAYS	PROJET	DUREE
ASIE		
Birmanie	Centre de Formation en Technique de Ponts	79. 7.12 ~ 83. 7.11
	Centre de Recherches et de Développement sur la Métallurgie	80. 5.14 ~ 84. 5.13
Corée		76. 3. 6 ~ 80. 3. 5
Indonésie	Centre de Développement de l'Industrie Chimique de Sumatra	81.11.19 ~ 86.11.18
	Centre de Formation Professionnelle en Industrie de Sulawesi	79. 2. 9 ~ 80. 2. 8
	Centre Technique de Volcanologie et Sabo	82. 8.26 ~ 87. 8.25
	Centre de Formation Professionnelle et de Services d'Extension	83. 2.16 ~ 88. 2.15
Malaisie	Centre de Formation en Mécanique Navale	73.12. 3 ~ 82. 6. 2
	Laboratoire National métrologique sur l'Etalon et Institut de Recherches Industrielles	81.12.17 ~ 85.12.16
	Centre d'Industrie Métallique	78. 8.12 ~ 82. 8.10
	Centre de Formation d'Instructeurs et de Vulgarisateurs Industriels	81. 8.20 ~ 87. 8.19
Pakistan	Laboratoires Centraux de Recherches sur les Télécommunications	79. 3.22 ~ 84. 3.21
Philippines	Centre de Transports	77. 4.12 ~ 83. 4.11
	Centre de Développement et de Recherches sur la Céramique	80. 7.16 ~ 82. 7.15

REGION PAYS	PROJET	DOUREE
Philippines	Centre Technologique de Fonté	80. 7.28 ~ 84. 7.28
	Institut de Formation en Télécommunications	81. 4. 2 ~ 86. 4. 1
	Centre Intégré de Recherche et de Formation Professionnelles, TUP	83.11. 3 ~ 87.11. 2
Singapour	Centre de Développement de Ressources Humaines	82. 9. 9 ~ 87. 9. 8
	Centre de Formation Nippo-Singapourien	78. 6.29 ~ 83. 6.28
	Institut Technologique de Programmation Nippo-Singapourien	80.12.18 ~ 85.12.17
Thaïlande	Institut Technologique Nippo-Singapourien	83. 6.11 ~ 88. 6.10
	Institut de Développement de la Compétence dans le Nord-Est de la Thaïlande	78.12.12 ~ 82.12.11
	Institut de Technologie King Mongkut	78.12.12 ~ 82.12.11
	Centre de Développement de l'Industrie des Meubles	79.11.25 ~ 82.11.24
	Centre de Formation en Soins de Santé Primaires	82.10. 1 ~ 87. 9.30
MOYEN ORIENT		
Egypte	Académie des Transports Maritimes Arabes	76.11. 6 ~ 82.11. 5
	Centre de Formation Professionnelle en Technique d'Entretien	77. 1.30 ~ 82. 1.29
	Développement et Recherches sur le Textile	80.11. 7 ~ 85.11. 6
Arabie Saoudite	Département du Centre National de Recherches	81. 8. 1 ~ 83. 7.31
	Centre de Formation en Services de Tramway du Calre	82. 6. 1 ~ 82. 6.12
	Institut de Technique Electronique de Riyadh	72. 6.12 ~ jusqu'à l'ouverture
Iraq	Centre de Formation en Industrie Electrique et Electronique d'Iraq	81. 8. 1 ~ 83. 7.31
Tunisie	Centre National des Pêches	81. 7. 1 ~ 82.12.31
AFRIQUE		
Kenya	Centre de Formation de Niveau Avancé au sein du Service National de la Jeunesse	75. 5.26 ~ 80. 5.25
	Université d'Agriculture et de Technologie Jomo Kenyatta	80. 4.19 ~ 85. 4.18
AMERIQUE LATINE		
Bolivie	Institut Géologique, Université de San Andrés	82. 5.20 ~ 87. 5.19
	Centre de Formation Professionnelle en Electricité et en Electronique de Senai	79. 3.29 ~ 84. 3.28
Panama	Projet de Diffusion de Télévision Scolaire de Panama	81. 2.11 ~ 86. 2.10
	Centre de Formation Professionnelle Nippo-Panamien	82. 8.26 ~ 87. 8.25
Paraguay	Centre de Formation Professionnelle	82. 2.24 ~ 83. 2.23
Perou	Centre de Formation en Télécommunications	79.11. 2 ~ 82.11. 1
	Centre de Traitement des Poissons	82.10.13 ~ 83.10.12
Mexique	Centre d'Education Technologique Nippo-Mexicain	82. 4. 1 ~ 87. 3.31

(2) Programme de Coopération Médicale

1. Aperçu

Ce programme est destiné à apporter une coopération médicale aux pays en voie de développement souffrant de maladies épidémiques et endémiques, par la formation d'étudiants en médecine, la prévention et la recherche des maladies tropicales ainsi que l'amélioration des établissements médicaux. Ce programme met l'accent aussi sur la coopération pour le bien-être des citoyens, par l'amélioration des conditions d'hygiène et des milieux sanitaires.

2. Réalisations en 1982

En 1982, la coopération avait été réalisée dans un total de 39 projets: 6 projets à la phase de l'étude préliminaire, projets en exercice (31) et services de revisions ultérieures des projets (Aftercare) (2). (voir la liste de réalisation du programme de coopération médicale de l'année fiscale 1982).

Entre temps, 31 équipes d'étude avaient été envoyées aux projets pré-cités pour donner des conseils techniques et de programmer les activités sur place.

En plus, 474 experts avaient été envoyés et 96 homologues avaient été accueillis. Un équipement de 1.706 millions de yens avait été fourni dans le cadre de ce programme.

Réalisation du Programme de Coopération Médicale durant l'Année Fiscale 1982

REGION PAYS	PROJET	DUREE
ASIE		
Bangladesh	Contrôle de la Maladie Cardio-vasculaire	79. 2.22 ~ 84. 2.21
Birmanie	Recherches et Contrôles sur les Maladies Contagieuses	80. 4.10 ~ 82. 4. 9
	Développement pour la Technologie Pharmaceutique	81. 7. 6 ~ 85. 7. 5
Chine	Hôpital de l'Amitié Nippo-Chinoise	81.11.19 ~ 84.11.18
Corée	Centre pour la Maladie Cardio-vasculaire	79. 3. 2 ~ 83. 3. 1
	Centre de Recherche en Nutrition Clinique	75.10. 1 ~ 79. 9.30
Inde	Fabrication de Vaccination pour l'Encéphalite japonaise	82. 3.12 ~ 86. 3.11
Indonésie	Formation d'Infirmiers	78.11. 3 ~ 83.11. 2
	Centre de Recherches Biomedicales	75. 4. 1 ~ 82. 3.31
	Promotion de la Sante au Nord de Sumatra	78. 4. 1 ~ 83. 3.31
	Contrôle de qualité des produits pharmaceutiques	83. 4. 1 ~ 88. 3.31
Népal	Développement du Service Médical de Base dans la région d'Ouest	73.10.28 ~ 81. 2.27
	Enseignement Médical à l'Université de Tribhuvan	80. 6.20 ~ 85. 6.19
Philippines	Institut pour la Médecine Tropicale	80.10.17 ~ 85.10.16
Sri Lanka	Hôpital de Formation de Paradenia au sein du Département Médicale	80. 2.29 ~ 84. 2.28
Thaïlande	Promotion des Services Provinciaux de Santé	76. 4. 1 ~ 81. 3.31
	Formation d'Infirmiers	80. 8. 1 ~ 85. 7.31
	Institut National du Cancer	
MOYEN-ORIENT		
Afghanistan	Contrôle de la Tuberculose	74. 4. 1 ~ 83. 3.31
Algérie	Centre hospitalier et Universitaire, Université de la Science et de la Technologie d'Oran	78. 4. 1 ~ 83. 3.31
Egypte	Recherches et Education Infirmières	78. 4. 1 ~ 83. 3.31
Tunisie	Contrôle de la Qualité des Produits Pharmaceutiques	78. 4. 1 ~ 82. 3.31
AFRIQUE		
Ghana	Ecole de Médecine, Université de Ghana	68. 6. 8 ~ 85. 3.11
Kenya	Recherches et Contrôles sur les Maladies Contagieuses	79. 3. 6 ~ 84. 3. 5
Nigeria	Recherches Médicales à l'Université de Jos	82. 7. 2 ~ 87. 7. 1
Zambie	Faculté de Médecine, Université de Zambie	80. 2.21 ~ 85. 2.20
AMERIQUE LATINE		
Bolivia	Gastroentérologie	77. 4. 1 ~ 83. 3.31
Brazil	Production Biologique	80. 8.13 ~ 83. 8.12
	Centre interdepartemental de l'Immunopathologie, l'Université Fédérale de Pernambuco	83. 4. 1 ~ 88. 3.31
Colombie	Projet de l'Institut National de Santé	83. 4. 1 ~ 86. 3.31
Equateur	Recherches sur le Contrôles de Microbien	82. 4. 1 ~ 84. 3.31
Guatemala	Recherches et Contrôles sur l'Onchocerciasis	75.10. 1 ~ 83. 9.30
Paraguay	Contrôle de la Lèpre	80. 8.18 ~ 85. 8.17
Pérou	Service de Santé Mentale	80. 5.20 ~ 85. 5.19
Venezuela	Système de Contrôle du Cancer Gastro-Intestinal	82. 4. 1 ~ 87. 3.31
OCEANIE		
Tonga	Laboratoire de Santé dans le cadre de la Coopération Technique du Japon et l'OMS	81.12.15 ~ 86.12.14

(3) Programme de Coopération pour la Planification Familiale

1. Aperçu

Ce programme, qui faisait partie de celui de la Coopération Médicale effectif jusqu'en 1979, avait été séparé et institué en nouveau programme de coopération technique à partir de 1980 pour contribuer à la promotion de la planification familiale dans les pays en voie de développement.

2. Réalisations en 1982

En 1982, la coopération a été accordée en un total de 6 projets; 1 projet à la phase de l'étude préliminaire, 5 projets en exercice présentés dans la Réalisation du Programme de Coopération pour la Planification Familiale et la Population durant l'Année Fiscale 1982. Entre temps 14 experts ont été envoyés à l'étranger et l'équipement de 462 millions de yen fourni.

Réalisation du Programme de Coopération pour la Planification Familiale durant l'Année Fiscale 1982

REGION PAYS	PROJET	DUREE
ASIE		
Bangladesh	Planification Familiale	76. 3.29 ~ 86. 3.31
Chine	Planification Familiale	82.11.15 ~ 87.11.14
Indonésie	Planification Familiale	69.10.14 ~ 83. 3.17
Philippines	Planification Familiale	74. 4. 1 ~ 86. 3.31
Thaïlande	Planification Familiale	75. 4. 1 ~ 84. 3.31

(4) Programme de Coopération pour le Développement de l'Agriculture, des forêts et des pêches

1. Aperçu

Ce programme est destiné à apporter une assistance au développement de l'agriculture, des forêts et des pêches dans les pays en voie de développement, et contribuer à l'accroissement de la production alimentaire, à l'amélioration des revenus des agriculteurs et leur niveau de vie par une augmentation de la productivité. Les domaines de coopération comptent la culture du riz, la culture des hautes terres,

l'élevage, la sylviculture et les pêches. Les modes de coopération comprennent: l'assistance technique aux centres de vulgarisation agricole, aux fermes-modèles d'extension de cultures spécifiques et au développement rural à l'aide de l'amélioration technique agricole, d'infrastructure et de la promotion des organisations d'agriculteurs. Les modes de coopération comprennent également l'assistance dans la recherche et l'expérimentation agricole pour accroître la capacité de développement et de recherche des pays d'accueil.

2. Réalisations en 1982

En 1982, la coopération avait été réalisée dans 49 projets d'agriculture, des forêts et des pêches; un total de 458 experts avaient été envoyés, des véhicules et du matériel agricole, un équipement de laboratoire, des produits chimiques et des machines agricoles d'une valeur égale à 2.708 millions de yens avaient été fournis.

Des discussions avaient eu lieu et des accords avaient été conclus pour une coopération dans les projets suivants.

Réalisation du Programme de Coopération pour le Développement de l'Agriculture, des Forêts et des Pêches durant l'Année Fiscale 1982

REGION PAYS	PROJET	DUREE
ASIE		
Bangladesh	Projet d'Institut Central pour le Développement du Matériel pour la Vulgarisation agricole (CERDI)	73. 1.31 ~ 83.10.12
	Projet de Recherches sur le Citrus et la Culture Maraichère	77.11. 3 ~ 83.11. 2
Birmanie	Projet du Développement de l'Élevage du Porc et de la Volaille	78. 4.12 ~ 82. 4.11
	Projet du Développement Forestier dans la chaîne d'Arakan	77.12. 2 ~ 82. 3.31
Corée	Programme de Recherches Agricole Nippo-Coréen	74. 6. 7 ~ 82. 3.31
	Projet de Recherches sur Désastre Agro-Météorologique	82.10. 1 ~ 85. 9.30
Indonésie	Projet de Système des Recherches du Renforcement de la Culture Légumineuse	70.10.23 ~ 83.10.22
	Projet du Développement Séricole au Sud de Sulawesi	78. 2.28 ~ 83. 2.27
	Projet de la Planification du Développement Agricole de la Région Sud de Sulawesi	76.12.13 ~ 82. 6.22
	Projet d'Installation Pilote de Traitement des Produits Agricoles	77.11.14 ~ 82.11.23
	Projet de Formation de Techniciens Agricoles de Niveau Moyen	79. 3.29 ~ 81. 3.28
	Programme d'Amélioration de la Santé Animale	77. 7. 7 ~ 82. 7. 6
	Projet de Découpage des arbres de Montagnes à Java	78. 4.20 ~ 81. 6.19
	Projet de Plantation d'Essai à Benaret, au Sud de Sumatra	79. 3.12 ~ 81. 4.11
	Développement et Recherches sur la Pisciculture	78. 8.31 ~ 82. 3.31

REGIÓN PAYS	PROJET	DUREE
Indonésia	Projet du Développement Agricole de Lampung	72.11.14 ~ 82.11.13
	Projet de Technologie de Télédéttection	80. 4. 1 ~ 85. 3.31
	Projet de Protection des Plantes	80. 6.18 ~ 85. 6.17
Malaisie	Projet de Formation du Contrôle de l'Eau d'Irrigation	77. 9. 3 ~ 82. 9. 2
Nepal	Projet du Développement Agricole de la Zone Janakpur	74.11. 7 ~ 82.11. 6
Philippines	Projet du Développement Agricole Intégré de Cagayan	76. 2.27 ~ 84. 3.31
	Projet du Reboisement de la Zone Pantabangan	76. 6.18 ~ 82. 7.31
Thaïlande	Projet du Développement de l'Agriculture Irriguée	77. 4. 8 ~ 81. 3.31
	Programme d'Amélioration de la Santé Animale	77. 3. 2 ~ 84. 3. 1
	Projet du Développement et des Recherches à l'Université Kasetsart	80. 4.10 ~ 85. 4. 9
	Projet d'Institut National de la Recherche Scientifique sur les Mauvaises Herbes	80. 4. 8 ~ 85. 4. 7
	Projet du Développement de la Pisciculture Côtière	81. 4. 1 ~ 86. 3.31
	Projet de Vulgarisation et Mécanisation Agricoles à l'Université Kasetsart	81. 4. 1 ~ 85. 3.31
	Projet de Recherches et de Formation en Reboisement	81. 7. 9 ~ 86. 7.28
MOYEN-ORIENT		
Egypte	Projet - Pilote de la mécanisation de Riziculture	81. 8.18 ~ 86. 8.17
AFRIQUE		
Madagascar	Projet du Développement de l'Elevage au Nord du Madagascar	77.11.11 ~ 83.11.10
Tanzanie	Projet du Centre de Développement Agricole de Kilimandjaro	78. 9.13 ~ 82. 9.12
AMERIQUE LATINE		
Brésil	Projet Nippo-Brésilien de Recherches sur l'Agriculture	77. 9.30 ~ 82. 9.29
	Projet du Développement Agricole du Bassin de Ribeira	75. 3.10 ~ 84. 6.30
	Projet de Recherches sur les Forêts à Sao Paulo	79. 4. 1 ~ 84. 3.31
Chili	Projet de la Pisciculture	79.10. 1 ~ 84.10. 1
Mexique	Projet du Centre de Santé Animale	81. 6. 1 ~ 86. 5.31
	Projet du Développement Agricole	79. 3.16 ~ 84. 3.15
Paraguay	Projet du Développement Forestier au Sud du Paraguay	79. 3.16 ~ 84. 3.15
	Projet d'Amélioration de la Reproduction	82.12. 3 ~ 87.12. 2
Uruguay	Projet Nippo-Uruguayen de Coopération de Recherches sur la Culture Maraichère	78. 7.19 ~ 83. 7.18
OCEANIE		
Fidji	Projet du Développement et des Recherches sur la Pisciculture	81.11.18 ~ 85. 3.31

(5) Programme de Coopération pour le Développement Industriel et Minier

1. Aperçu

Ce programme vise l'utilisation efficace des ressources naturelles et humaines disponibles localement dans les pays en voie de développement pour l'exploitation, la promotion et la croissance des industries de fabrication capables d'augmenter les chances d'emploi.

Afin de promouvoir les industries locales dans les pays en voie de développement, l'importance ne réside pas seulement dans le transfert de la technologie mais également dans le transfert des techniques en rapport avec la production telles que le contrôle de production, la gestion d'entreprises, la vente et la commercialisation, le développement des ressources humaines ainsi que l'encouragement des capacités de recherche et de développement.

Le Programme de Coopération pour le Développement Industriel et Minier avait commencé en 1978 par la réorganisation du Programme précédent de Coopération pour le Développement des produits de base.

2. Réalisations en 1982

En 1982, la coopération avait été réalisée dans un ensemble de 20 projets. Ces projets avaient bénéficié d'un matériel et d'un équipement revenant à 655 millions de yens et de l'envoi de 110 experts.

**Réalisation du Programme de Coopération pour le Développement
Industriel et Minier durant l'Année Fiscale 1982**

REGION PAYS	PROJET	DURÉE
ASIE		
Indonésie	Coopération Technique pour le Développement des Matériels de Construction	78. 7.19 ~ 82. 7.18
Népal	Coopération Technique pour l'Industrie artisanale	80.10. 9 ~ 84.10. 8
Pakistan	Coopération Technique pour le Centre d'Assistance Techniqe Industrielle du Pakistan	82. 9.29 ~ 85. 9.28
Philippines	Coopération Technique pour le Développement des Panneaux de Particlé	82. 1.31 ~ 83. 3.18
Sri Lanka	Coopération Technique pour le Centre de Développement et de Recherches sur la Technologie Appropriée	82. 1. 7 ~ 86. 1. 6
Thaïlande	Coopération Technique pour le Développement de la Transformation du Caoutchouc Naturel	82. 4. 1 ~ 83. 9.30
	Projet de Coopération Technique pour le Développement de la Culture de Maïs	82. 9.17 ~ 84. 9.16
AFRIQUE		
Tanzanie	Coopération Technique pour le Projet du Centre de Développement Industriel de Kilimanjaro	78. 9.13 ~ 82. 9.12
AMÉRIQUE LATINE		
Brésil	Coopération Technique pour les petites et moyennes Industries	80.10. 2 ~ 81.10. 1
	Coopération Technique pour le Contrôle de la Pollution à l'Activité Minière et l'Abattage	81. 9. 2 ~ 85. 9. 1
Chili	Coopération Technique pour le Développement de la Fusion et du Raffinage du Cuivre	81. 3.17 ~ 83. 3.16
Mexique	Coopération Technique pour le Développement Technologique du Traitement du Minéral et de la Métallurgie	79.12. 5 ~ 83.12. 4
Paraguay	Coopération Technique pour le Système d'Amélioration de la Commercialisation de Gros	81.12. 7 ~ 85.12. 6
Pérou	Coopération Technique pour la Sécurité de Mines	77.10.28 ~ 81.12.31
	Coopération Technique sur le Traitement de Minerais d'Oxyde de Cuivre	83. 7. 1 ~ 88. 6.30
	Coopération Technique pour l'Amélioration du Système de Distribution de Légumes	83. 3.16 ~ 83. 9.15
Uruguay	Coopération Technique pour l'Amélioration de la Qualité de la Pulpe et du Papier	81. 9. 8 ~ 84. 9. 7

Paragraphe 5. Programme d'envoi de Missions d'Etudes sur le Développement

1. Aperçu

Ce programme a pour but d'offrir des services de consultation en envoyant des équipes d'experts pour effectuer des travaux de chantiers et de bureau concernant les projets de développement d'ordre public dans les pays en voie de développement.

La promotion de l'aménagement du territoire et d'autres projets de développement dans le secteur public est essentielle pour le progrès socio-économique des pays en voie de développement. L'expérience souvent prouve que ces pays manquent de cadres suffisamment expérimentés et compétents en matière de technologie pour pouvoir porter un jugement nécessaire dans l'élaboration de ces projets. Ils manquent également de personnel qualifié qui, sous la supervision d'experts, peut coordonner et réaliser les travaux de planification. Il y a aussi plusieurs cas où le système de travail en groupe des ingénieurs pour l'élaboration des projets est inadéquat. Par conséquent, le gouvernement Japonais est souvent sollicité par ces pays pour coopérer dans l'élaboration de ces projets de développement régional à large étendue ou projets individuels. Pour satisfaire de telles demandes, l'Agence procède aux études de développement dans le cadre de sa coopération technique. Par ordre de phase, les études de développement peuvent être largement classées comme suit:

- (1) Etudes pour formuler les Plans Directeurs
- (2) Etudes cartographiques, terrestres et marines
- (3) Etudes préliminaires
- (4) Etudes de faisabilité
- (5) Etudes directement liées à Coopération Financière
- (6) Etudes directement liées au Programme de Coopération Financière Non-Remboursable
- (7) Etudes des dessins détaillés
- (8) Etudes fondamentales pour la Coopération d'Exploitation des Ressources Naturelles
- (9) Etudes pour les Services de révisions ultérieures des projets (Aftercare)
- (10) Etudes pour les Ressources de la Foresterie et de la pêche

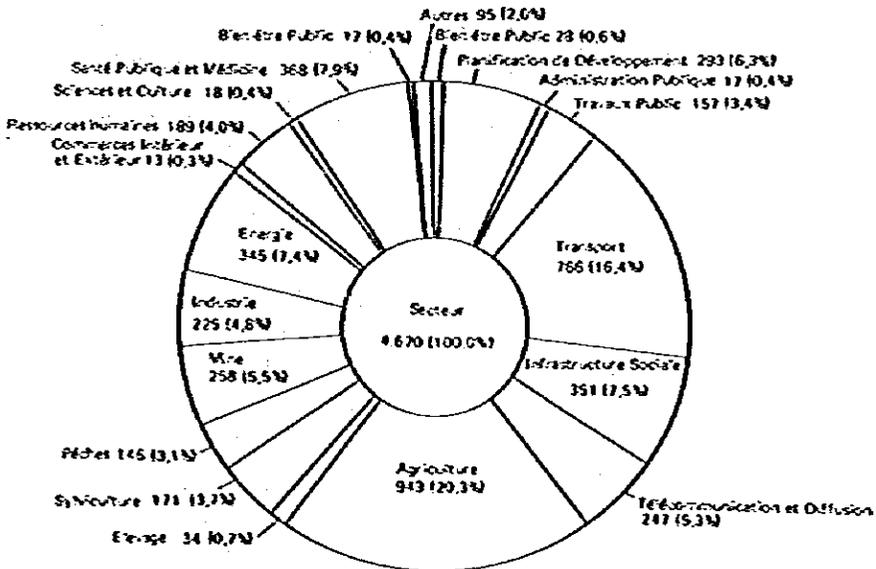
2. Réalisations en 1982

Le nombre de missions d'étude pour le développement envoyées en 1982 y compris celles qui poursuivaient l'étude depuis l'année précédente a atteint 4.670 (4.454)*. Les réalisations des missions sont illustrées dans la Figure No. 1 par secteur et par région. D'après la Figure, 4.670 (2.549) experts, (membres de la mission), soit 294 équipes, ont été envoyés dans le cadre du programme d'étude pour le développement et le total cumulé des experts d'étude envoyés depuis 1952 a atteint 15.386 dont les réalisations sont illustrées dans la Figure No. 2. La liste des projets d'étude sont illustrés par pays à la page 58.

* Le nombre entre parenthèse indique les experts nouvellement envoyés en 1982.

Fig. 1 Nombre Total des Membres de Missions d'étude envoyés par Secteur et par Région en 1982
(ceux qui font le service depuis l'année précédente sont compris)

Unités: personne



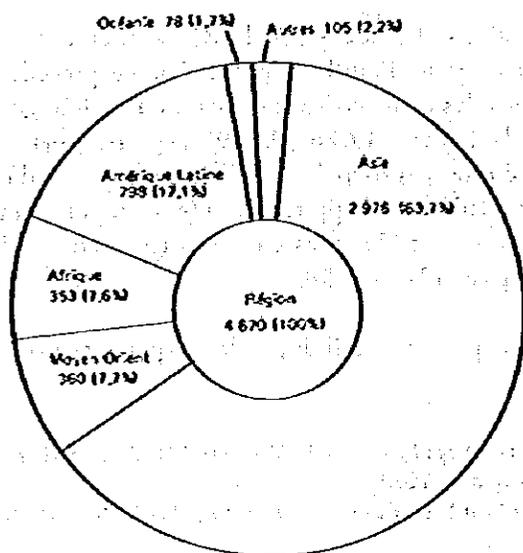
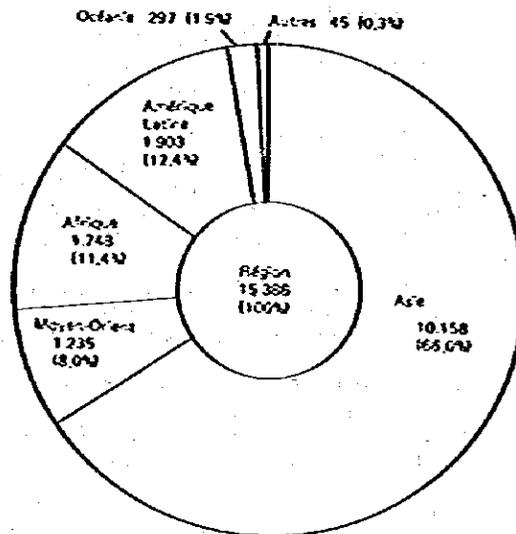
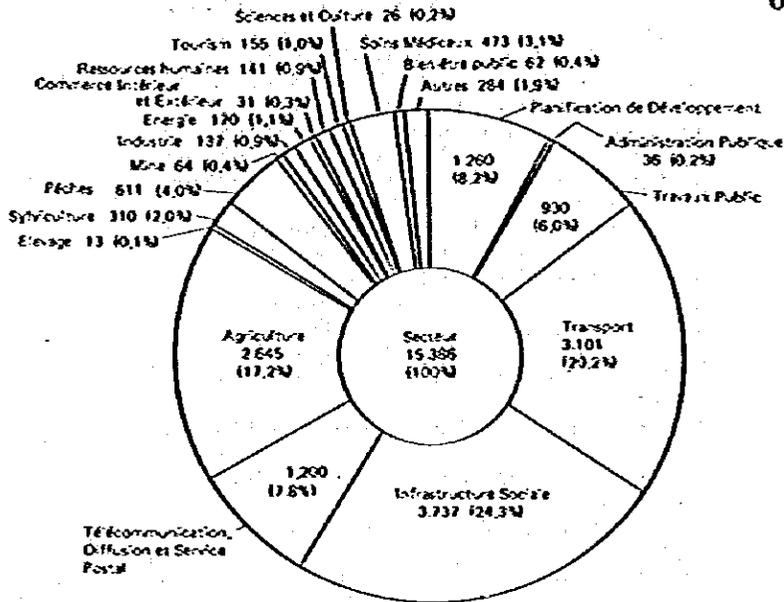


Fig. 2 Le nombre cumulé d'experts envoyés pour l'étude de développement depuis 1962 jusqu'à 1982 (par secteur et par région).

Unité: personne



REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
ASIE		
Bangladesh	Etude pour la Création du Laboratoire de Céréale et Plasma Germinatif	6
	Etude pour le Projet de l'Usine de Filat de Pêche	6
	Etude pour la Construction de la Complexe Pharmaceutique pour la Production des Médicaments Essentiels	6
	Etude pour le Projet de Construction de l'Hôpital Général	6
	Etude pour la Construction de Stockage des Céréales	
	Etude pour le Projet de Transport Intégré de la Zone Métropolitaine de Dacca	1
Bhoutan	Etude pour le Projet de Mécanisation d'Agriculture	6
Brounel	Etude pour la Construction de la Cimentrie (Préliminaire)	3
	Etude pour la Construction de la Cimentrie	4
Birmanie	Etude pour le Développement de Chemin de Fer	3
	Etude pour la Construction de la Cale Sèche	3
	Etude de la Technologie Appliqué d'Après-moisson	6
	Etude pour l'Amélioration des Equipements de Production des Livres Scolaires	6
	Etude pour le projet de Construction du Centre d'Education des Jeunes	6
	Etude pour le Projet de Construction du Centre d'Aquaculture des Crevettes	6
	Etude pour le Projet de Construction du Collège d'Infirmière à Rangoon	6
	Etude pour le Projet du Centre de Formation pour le Développement Agricole	6
	Etude pour l'Amélioration et l'Expansion des Installations de Télévision en Couleur	6
	Etude d'Evaluation des Projets	11
	Etude pour le Projet de Développement Agricole de la Zone Modèle de la Plaine Sanko	4
	Etude pour le Programme de Modernisation des Usines (Réfrigérateur, Machine à Laver)	4
Etude pour le Programme de Modernisation des Usines (Electroménager, Plastique)	3	
Etude pour la Modernisation d'Usine (Electroménager)	4	
Etude pour la Modernisation d'Usine (Plastique)	4	
Etude pour la Modernisation d'Usine (Plastique)	4	
Etude pour la Modernisation d'Usine (Mécanique, Haut-Parleur)	4	
Etude pour la Modernisation d'Usine (Meuble, Verrière, Instrument d'Optique)	4	
Etude pour le Développement Hydro-électrique de la Rivière Uthjan	4	
Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8	
Indonésie	Etude pour l'Electrification des Principales Lignes de Chemin de Fer à Java	3
	Etude de Transport en Chemin de Fer Urbain/Suburbain de la Zone Jabotabek (Nouvelle Ligne pour l'Aéroport Cengkareng)	3, 4
	Etude pour le Projet de Développement Portuaire de Dumai	4
	Etude pour le Développement à Long Terme du Système de Télécommunication Maritime	1
	Etude du Réseau de Transmission Terrestre de Sulawesi	4
	Etude pour le Plan de Développement Urbain de la Région de Gerbangkertosusila (Zone Métropolitaine de Surabaya)	1, 4

RÉGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMÉRO DE CLASSIFICATION
Indonésie	Etude pour le Projet de Développement du Système d'Approvisionnement en Eau à Jakarta	3
	Etude pour le Projet d'Aménagement des Eaux de la Région de Padang	3, 4
	Etude de Transport en Chemin de Fer Urbain/Suburbain de la Région de Jabotabek	1, 4
	Etude du Plan d'Aménagement de l'Aéroport International de Bali	4
	Etude pour le Projet de Développement du Réseau de Télécommunication de la Partie Est de l'Indonésie	1, 4
	Etude pour le Plan d'Aménagement du Bidonville à Jakarta	4
	Etude pour le Projet Cartographique du Bassin de Negara	3
	Etude pour le Projet de Développement de Radiodiffusion et de Télévision	3
	Etude du Réseau de Transmission Terrestre à Nusa Tenggara	3
	Etude pour la prévention du sisme volcanique et la Conservation des Eaux au Versant du Sud-Est de Mt Semeru	4
	Etude pour le Projet de Développement des Ressources Hydrauliques du Nord de Banten	4
	Etude pour le Programme de Développement à Long Terme de Télécommunication Internationale	1
	Etude pour le Projet de Développement du Bassin Inférieur de la Rivière Asahan	3
	Etude pour l'Amélioration de Traitement d'Après-Moisson du Riz	4
	Etude pour le Projet d'Irrigation de Bala	4
	Etude pour le Projet d'Irrigation de Santego	4
	Etude pour le Projet de Contrôle et de Mesures Préventives contre les Insectes Nuisibles du Riz	4
	Etude pour le Projet de Développement du Système d'Irrigation de K-C-C	4
	Etude pour le Projet d'Augmentation de la Production et de la Distribution des Semences de riz	4
	Etude pour la Construction du Laboratoire des Médicaments Vétérinaires	6
	Etude pour le Projet de Construction du Laboratoire National du Contrôle de Qualité des Produits Pharmaceutiques	6
	Etude pour le Projet de Création du Centre de Formation Professionnelle et de Services d'Extension (CEVEST)	6
	Etude pour le Développement du Système Planning d'Approvisionnement d'Energie	4
	Etude pour le Projet de Développement Hydroélectrique de Asahan	4
	Etude pour le Développement du Système d'Informatique du Commerce Intérieur et Extérieur	4
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour le Projet de Développement Hydro-électrique de Riam Kiwa	4
	Etude pour le Développement de Sous-Produit de l'Industrie Sucrière (Préliminaire)	3
	Etude pour le Développement de Sous-Produit de l'Industrie Sucrière	4
	Etude pour l'Exploitation du Charbon de Banko	3
	Etude pour le Projet de Développement Hydroélectrique de Renun	3
	Etude pour le Développement Hydroélectrique de Kotapanjang	4
	Etude pour le Projet de Développement Géothermique de Lumpur	4

REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
Laos	Etude pour le Projet d'Amélioration du Système d'Alimentation en Eau de Vientiane	6
	Etude pour le Projet d'Amélioration du Système de Drainage de Vientiane (Préliminaire)	6
Malaysia	Etude pour l'Aménagement du Réseau de Radio-diffusion VHF/FM de la Région de Sabah et Sarawak	4
	Etude pour le Plan directeur du Développement de Chemin de Fer	1
	Etude des Ressources hydrauliques Régionales	3,4
	Etude pour le Projet de Construction et d'Aménagement de Route de Johor Bahru	3,4
	Etude pour le Projet de Drainage des Eaux d'Égout de Kelang et ses environs	1,4
	Etude pour le Projet de Construction Routière entre Tatau et Kapit	4
	Etude pour la Construction d'habitations par l'Utilisation des Mines abandonnées	3
	Etude pour le Projet de Développement Portuaire de Perlis	3
	Etude du Transport Urbain	4
	Etude des Ressources hydrauliques du cadre national	1
	Etude pour le Projet de Reboisement et de Peuplement	3
	Etude pour le Projet de Création du Département de la Langue Japonaise à l'Université de Malaya	6
	Etude pour le Projet de Développement Hydroélectrique de Tekai	4
	Etude pour le Projet de Création du Centre de Formation d'Instructeurs et de Vulgarisations Industriels	6
	Etude pour le Développement Régional du Sud de Trengganu	1
Etude pour le Projet de l'Exploration des Ressources Minières	8	
Népal	Etude pour l'Aménagement de Télécommunication Rurale	3,4
	Etude pour le Développement des Ressources hydrauliques du Bassin de Kosi	3
	Etude de Conteneurisation	1,4
	Etude pour l'Établissement du Réseau de Distribution d'Électricité de la Région de Kathmandou	6
Pakistan	Etude pour le Développement Hydroélectrique de Sapt Gandaki	4
	Etude pour le Projet de l'Usine de Locomotives	3,4
	Etude du Plan de Transport National	1
	Etude pour la Construction de l'Hôpital à Islamabad	6
Philippines	Etude pour le Projet de Développement du Canal de Pat-Feeder	4
	Etude des Mesures Préventives contre des Inondations de la Rivière Panay	1,3
	Etude de la Prévention des Désastres Routiers	3
	Etude pour le Projet de Développement Urbain de la Région de Infanta Real	3
	Etude du Plan de Transport Métropolitain de Manille	1,3
	Etude pour le Projet de Développement du Port de San Fernando	3,4
	Etude pour le Projet d'Aménagement du Système de Télécommunication Météorologique	3
	Etude du Plan d'Amélioration Routières Principales de la Zone Nord de la Métropole	4
	Etude de la Prévention contre les Cendres Volcaniques de Mayon	9
	Etude pour le Projet d'Aménagement du Réseau de Télécommunication Rurale (Région V, Bicol)	4
Etude pour le Projet de Développement Portuaire de Irene	1,4	
	Etude pour le Projet du Tunnel de Dalton-Pass	4

REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION	
Philippines	Etude pour le Projet Cartographique de la Vallée de Cagayan	2	
	Etude pour le Projet de Construction du Bateau de Recherches Géophysiques/Géologiques	6	
	Etude pour le projet d'Aménagement Routières Principales de la Zone Sud de la Métropole	4	
	Etude pour le Projet d'Approvisionnement en Eau Locale	1, 4	
	Etude pour le Projet d'Amélioration du Système d'Opération et d'Entretien des Installations d'Irrigation	3, 4	
	Etude pour le Projet de Développement Agricole du Bassin'Asie	3	
	Etude pour le Projet d'Elevage de Crocodiles		
	Etude pour le Projet d'Irrigation de la Rivière Gumain	3	
	Etude pour le Projet de Développement de la Rivière Matuno	4	
	Etude pour le Projet d'Alcogaz	4	
	Etude pour le Projet d'Amélioration de Camps de Réfugiés à Batan	6	
	Etude pour le Projet de Construction de la Bibliothèque au Normal College	6	
	Etude pour le Projet Pilote du Système Sanitaire d'Environnement	6	
	Etude pour le Projet de Construction du Complexe de Promotion Agricole de Bohol	6	
	Etude pour le Projet de Construction de l'Institut de la Chimie Pure et Appliquée (PIPAC)	6	
	Etude pour le Projet de Création du Centre pour le Développement Rural par renforcement des Activités Agro-Industrielles	6	
	Etude pour le Projet d'Alcogaz Etablissement de la Distillerie d'alcool	4	
	Etude pour la Restauration des centrales thermiques de Manille	3	
	Etude pour le Projet de Développement de la Rivière Matuno	4	
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales à l'île de Mindoro	8	
	Etude pour la Restauration des Centrales Thermiques de Manille	4	
	Etude pour le Développement du Système de Transmission Electrique de Leyte-Mindanao	3	
		4	
		Etude pour le Développement de l'Industrie de Charbon Actif	3
		Etude pour l'Exploration du Gaz Naturel fondu à l'Eau	4
		Etude pour le Projet de Développement Géothermique de Acupan-Iitogon	4
	Singapour	Etude pour le Projet de Développement du Charbon à Bislig	3
		Etude pour le Projet de Développement de la Productivité	6
		Etude de la Pollution d'Environnement relative à la Centrale Thermique et à l'Usine Siderurgique	4
	Sri Lanka	Etude du Système d'Approvisionnement en Eau pour Amparai et ses Environs	4
		Etude pour le Projet d'Amélioration du Réseau de Télécommunication de la Zone métropole	3, 4
		Etude pour le Projet de Construction de l'Autoroute Colombo-Katunayake et de la Route Port Uaire	3
Thaïlande	Etude pour l'Etablissement de la Ferme Pilote à Mahaweli	6	
	Etude pour le Projet de Construction du Port de Pêche	6	
	Etude pour le Projet d'Approvisionnement en Eau du Camps de Réfugiés Lao	6	
	Etude pour le Projet du Système d'Ecoulement des Eaux Usées de la Zone Suburbaine de Bangkok	1, 3	
	Etude pour le Projet du Système d'Égout de Bangkok	4	
	Etude pour le Projet des Ressources hydrauliques de la Côte Est	4	

REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
Thaïlande	Etude pour le Projet de Construction du Pont sur Chaopïa	4
	Etude pour le Projet de Développement de la Zone Industrielle Côtière de la Région Est	3
	Etude pour le Projet de Restauration du Pont Rama VI	4
	Etude pour le Système d'Autoroute de Grand Bangkok	4
	Etude de Transport Maritime de la Côte Thai	3
	Etude pour la Construction du Chantier de Réparation navale	3
	Etude pour le Projet d'Élévation des Voies Ferrées de la Région Métropolitaine de Bangkok	3
	Etude pour le Projet de Construction de Pipe-Line dans la Côte Est	7
	Etude pour le Projet de Développement du Port Industriel dans la Région Est	1, 3, 4
	Etude des Ressources hydrauliques de la Côte Est	4
	Etude pour la Lutte contre l'insérisation	3
	Etude d'Aménagement des Routes dans la Région Nord-Est	4
	Etude pour le Développement Intégral de la Zone Nord de la Région Sud	1
	Etude pour l'Amélioration des Installations pour la Sécurité du Trafic Routier	3
	Etude pour le Développement des Routes de la Région Nord	4
	Etude du Système de Traitement des Ordures de Bangkok	1, 4
	Etude pour le Projet de Recherches sur le Développement Agricole	11
	Etude pour le Projet de Coopération Agricole dans la Région Nord- Est	3
	Etude de Faisabilité du Projet de Développement d'Agriculture et d'Irrigation de Mae Chang	3, 4
	Etude pour le Projet en Package d'Irrigation de la Moyenne échelle dans la Zone Sud de la Région Nord-Est	3, 4
	Etude pour le Projet d'Irrigation de la Moyenne échelle de la Pasak Supérieur	4
	Etude pour la Création du Centre Culturel et Pédagogique	6
	Etude pour la Création du Centre Technologique d'Irrigation	6
	Etude pour le Projet d'Amélioration de la condition d'habitation	6
	Etude pour le Projet de Construction du Centre de Réhabilitation des sinistrés par Accident du Travail	6
	Etude du Système d'Évaluation de Programme d'Extirpation de la Misère de la lutte contre paupérisation	6
	Etude pour la Construction des Installations d'Irrigation terminales	6
	Etude pour le Projet du Centre de Formation en matière de soins de santé primaires	6
	Etude pour le Projet de Création du Centre de Pêche d'Eau Douce	6
	Etude pour le Projet de Création du Centre de Radiodiffusion scolaire de STOU	6
	Etude pour le Projet d'Etude Américano-Japonaise du Développement agricole	11
	Etude pour le Projet de Conservation d'Énergie	3
		4
Etude pour la Construction de la Cimenterie par l'utilisation de Shiste Bitumineux	4	
Etude du Système de Distribution pour la MEA	4	
Etude pour le Développement Hydroélectrique de Nam Yuam	4	
Etude pour le Projet de Développement Géothermique de San Kampeng	4	

REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMÉRO DE CLASSIFICATION
Indonésie, Malaysia et Singapour	Etude pour le Projet Commun des Données pour la Carte Maritime du Détroit Malacca-Singapour	2
Indonésie et Sri Lanka	Etude pour le Projet de Construction du Cable Sous-Marin entre Indonésie et Sri Lanka	3
Philippines, Thaïlande et Malaysia	Etude pour l'Identification de Projet sur le Développement Minier, Industriel et Energétique	3
Philippines et Brunei	Etude pour l'Identification de Projet de Coopération	3
Thaïlande et Philippines	Etude Complémentaire du Projet de Développement Minier, Industriel et Energétique	9
MOYEN-ORIENT		
Algérie	Etude pour le Développement Agricole	3
	Etude pour le Projet de Développement Agricole de la Région du Lac Fetzara	3
	Etude pour la Construction de l'Usine de Dessalement	3
Egypte		4
	Etude pour le Projet de Développement de Chaîne de Froid	3, 4
	Etude pour le Projet d'Irrigation de Fayoum	3
	Etude pour le Projet de Développement Agricole du Nord de Houssinia et du Sud de Port Said	3, 4
	Etude pour le réseau de Télécommunication micro onde entre Caire-Aswan et Wadiv-Halfa	
	Etude pour l'Amélioration de Sécurité au Canal de Suez	3
	Etude pour le Projet de Développement Agricole de la Zone 10th of Ramadan	4
	Etude du Système d'Approvisionnement en Eau de Sharqiya	3
	Etude du Centre de Formation Technique de Riziculture	6
	Etude pour le Projet de la Centrale Thermique de Sinai	3
	4	
	3	
Jordanie	Etude pour l'Identification de Projet de sur le Développement Minier, Industriel et Energétique	3
Maroc	Etude de la Route Périphérique de la Vallée d'Irbid	4
	Etude pour le Projet de Construction du Nouvel Aéroport de Nador	3
Oman	Etude pour le Projet de Développement de la Pêche	6
	Etude pour le Projet de Développement Agricole de Wadi Jiri	4
	Etude pour le Projet d'Observation Hydrologique de la Région de la Côte Ratinah	4
Arabie Saoudite	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour le Projet de Création du Centre du Cancer	7
	Etude pour la Coopération Technique de Dessalement	4
Soudan		4
	Etude pour le Projet d'Amélioration de l'Équipement Médicale, l'Hôpital Université de Soba	6
Turquie	Etude pour la Construction de l'Hôpital de Khartoum	6
	Etude pour le Projet de Contrôle de la Pollution de l'Air d'Ankara	3
	Etude pour le Développement Hydroélectrique de Besconak	4
	Etude pour le Développement de la Mine de Charbon de Zongdok	4

REGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
Yémen du Nord	Etude pour le Projet de Construction de 7e Poste de Mouvillage du Port de Hodeidah	4
E.A.U.	Etude pour le Projet du Centre d'Aquaculture	7
AFRIQUE		
Botswana	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
Guinée	Etude pour le Projet Cartographique	2
Kenya	Etude pour le Projet de Construction des Ponts de Likoni et de Kififi	3
	Etude pour le Projet de Construction d'Intersection à Likoni	4
	Etude pour le Projet de Construction du Pont de Kififi	4
	Etude pour le Projet Cartographique de l'Est de Kenya	2
	Etude pour le Projet d'Irrigation de Bura East	3
	Etude du Système de Transport National	1
	Etude pour le Développement Hydroélectrique de la Rivière Sonda	3
	Etude pour le Projet de Développement Géothermique de la Vallée de Rift	4
Libéria	Etude pour le Projet de Développement Hydroélectrique de la Rivière St John	4
Mali	Etude pour le Projet de Développement des Eaux Souterraines	1
Mauritanie	Etude pour le Projet d'Amélioration du Port de Pêche	6
Mozambique	Etude pour le Projet de Développement de la Pêche	6
Niger	Etude pour le Projet de Développement d'Irrigation et d'Agriculture du Bassin de Kourani Baria	3, 4
Nigeria	Etude pour le Projet de Construction du Bateau de Formation Technique de la Pêche à la Ligne	6
Rwanda	Etude du Système d'Approvisionnement en Eau de la Région Est	3
Sénégal	Etude pour le Projet d'Alimentation en Eau des Régions Rurales	6
Sierra Leone	Etude pour le Développement de Riziculture à Rhombe	
Swaziland	Etude pour le Projet de Développement du Charbon	4
Tanzania	Etude pour le Projet de Développement d'Irrigation de la Région de la Vallée de Mkomazi	4
	Etude pour le Projet de Construction de Granges des Céréales	6
Haute Volta	Etude pour le Projet de Construction Routière de Sebba Gorgorm	3
Zambie	Etude pour la Création du Département de la Médecine Vétérinaire à l'Université de Zambie	6
	Etude pour le Projet de Construction de Granges des Céréales	6
	Etude pour le Projet de Développement de la Ferme Provinciale de Kambombilo	3
Zimbabwe	Etude pour le Projet de Construction de la Station Terrestre des Télécommunications par Satellite	3, 4
	Etude pour l'Approvisionnement en Eau Rurales	3, 4
	Etude pour le Projet de Création du Centre d'Aquaculture	6
	Etude pour l'Evaluation de l'Aide non remboursable	11
Gambie, Mauritanie et Cap Vert		
Tunisie, Algérie, Sénégal et Côte d'Ivoire	Etude pour l'Identification de Projets du Développement Minier, Industriel et Energétique	3
AMÉRIQUE LATINE		
Argentine	Etude pour le Projet de l'Engrais Phosphaté	3

REGIÓN PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
Argentine	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour le Développement Géothermique du Nord de Neuquen	4
Bolivie	Etude pour la Construction de l'Hôpital Général de Santa Cruz	6
	Etude pour le Projet de Restauration de Chemin de Fer National	4
	Etude pour le Projet de Réseau de Télécommunication Nationale	4
	Etude de la Modernisation des Installations de la Mine de Catavi	4
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales à San Antonio	8
Brésil	Etude pour le Développement Régional de Karajas	1
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
Chili	Etude pour la Modernisation de Chemin de Fer	4
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
Colombie	Etude pour le Projet de Développement Agricole du Bassin de la Rivière Panplonita	3
	Etude pour l'Aménagement Urbain de Barranquilla	1, 3
	Etude pour le Projet de la Route Bogota-Buenaventura	4
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour l'Usine de Dessalement	4
	Etude pour le Projet de Développement du Charbon de Cayca	3
	Etude pour le Développement Hydroélectrique de la Rivière Atotato	4
	Etude pour l'Usine de Dessalement	3
	Etude pour le Développement du Charbon de Baja Talamanca	4
	Etude pour le Développement Hydroélectrique de la Rivière Yuna	4
Costa Rica		
République Dominicaine		
Equateur	Etude pour le Projet de Développement Agricole du Bassin de Catarama	4
	Etude du Plan de Transport Urbain de la ville de Guayaquil	4
	Etude pour le Développement de la Pêche Côtière	6
	Etude pour le Projet de Construction de l'Usine de Pate à papier	4
Guatemala		3
	Etude pour le Projet d'Aménagement des Eaux	3
Honduras	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour le Projet de Construction du Centre du Développement Agricole	6
	Etude des Ressources Forestières	10
Mexique	Etude des Ressources Maritimes	10
	Etude pour le Projet de Développement de la Nouvelle voie Ferrée de Guanajuato	3
	Etude pour le Programme de Construction de la Zone Industrielle Côtière	4
	Etude pour le Projet de Développement du Port Industriel de Tuzpan	3, 4
Panama	Etude pour le Projet d'Amélioration des Installations Scolaires	8
	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	
	Etude pour le Transport Métropolitain	1
Paraguay	Etude pour le Projet de la Station de Radiodiffusion des Ondes Courtes	11
	Etude pour les Ressources Forestières	10
	Etude pour le Programme Experimental de Pêche Côtière Atlantique	10
	Etude pour le Projet de Développement de Télécommunication et de Radiodiffusion	4
	Etude pour l'Établissement de l'Industrie consommatrice d'Électricité	3
	Etude pour le Développement Agricole de la Région Attenante du Barrage Yacreta	1, 3

RÉGION PAYS	DESIGNATION DES ETUDES	NUMERO DE CLASSIFICATION
Paraguay	Etude pour le Projet de Reboisement de Capibary	3
	Etude pour les Ressources Forestières de la Région Nord-Est	10
Pérou	Etude pour le Projet de Développement des Produits Maritimes	6
	Etude pour le Projet Cartographique	2
	Etude pour le Projet de Développement du Port de Callao	4
	Etude pour le Projet de Développement Hydroélectrique d'Aricota	3
		4
Bolivie et Paraguay	Etude pour l'Exploration des Ressources Minérales	8
	Etude pour la Construction du Complexe de Chlorure de Polyvinyle	3
Pérou, Paraguay et Argentine	Etude pour l'Evaluation des Projet de coopération	11
	Etude pour l'Identification de Projet de Développement Minier, Industriel et Energétique	3
OCÉANIE		
Fidji	Etude pour les Ressources Maritimes	10
Kiribati	Etude pour le Projet de Construction du Navire destiné à desservir les Iles Isolées	6
Iles Salomon	Etude pour le Projet de Promotion de la Pêche	6
	Etude pour le Projet d'Exploitation des Ressources Bauxitiques du Lac Te Nggano	4
Tonga	Etude pour le Projet du Lycée Vavair	6
Samoa Occidental	Etude pour le Projet de Reconstruction des Hôpitaux Provinciaux	6
Salomon, Samoa Occidental et Tuvalu	Etude pour l'Evaluation de l'Aide non Remboursable	11
Thaïlande, Philippines, Malaysia, Indonésie, Singapour, Bangladesh, Pakistan, Egypte, Brésil	Etude pour la Coopération Technique et Economique	3
Zimbabwe, Maroc et Thaïlande	Etude pour l'Identification de Projet d'Exploration des Ressources Minérales	3
Pérou, Kenya et Indonésie		3
Bolivie et Indonésie	Etude pour la Révision Ultime des projets d'Exploration des Ressources Minérales	9

Chapiter 2.

Programme de Promotion de la Coopération Financierè Non-Remboursable

1. Aperçu

Ce programme a pour but de faciliter la Coopération Financière Non-Remboursable aux pays en voie de développement conformément aux accords bilatéraux.

Ce type de coopération, faisant partie de la coopération financière du Japon, n'appelle pas de remboursement de la part du pays bénéficiaire. Cette catégorie comprend une aide générale, une aide pour le développement de la pêche maritime, une aide à la production alimentaire etc. De tout cela, l'Agence ne s'occupe que de l'aide financière générale et de l'aide pour le développement de la pêche maritime relatives à la coopération technique.

L'aide générale consiste à offrir des fonds nécessaires à l'amélioration et le développement d'installations telles que les centres de coopération technique, les hôpitaux, instituts de recherche et autres relatifs aux activités de la coopération technique japonaise. D'autre part, l'aide pour le développement de la pêche maritime à pour objet d'aider à l'amélioration ou le développement des engins de pêche y compris les navires-écoles.

Les installations relatives à la coopération technique comprennent des centres de formation professionnelle et autres dans lesquels la coopération technique est largement déployée, des installations devant être perfectionnées conformément aux recommandations faites par des équipes japonaises d'étude de base, enfin des installations utilisées pour le transfert de la technologie à travers l'envoi d'experts japonais et l'accueil de stagiaires étrangers au Japon.

Les activités principales inscrites dans le programme de promotion de l'Agence sont: (1) Quand des contrats sont conclus entre un pays bénéficiaire et des entreprises privées japonaises, JICA propose des bureaux de liaison, de consultations et de bons offices à cet égard. L'étude des spécifications des installations et équipements à procurer du Japon et l'examen des contenus de contrats; (2) liaison et consultation avec les banques locales ou japonaises sur les arrangements bancaires, analyse des contenus de contrats, études sur place et enquête sur l'évolution des activités afin d'accélérer l'exécution de ces aides.

2. Realisations en 1982

L'Agence s'était occupée des 81 projets d'aide suivant la liste cidessous;

REGION PAYS	PROJET
ASIE	
Bangladesh	Construction du Centre de Radiodiffusion de Radio-Bangladesh Construction des Granges des Céréales Construction de l'Hôpital Général
Birmanie	Construction de l'Hôpital Général de Rangoon Centre de la Formation et de l'Extension du Développement Agricole Amélioration et Expansion des Installations de la Télévision en Couleur
Chine	Construction de l'Hôpital de l'Amitié Nippo-Chinoise
Indonésie	Construction du Centre de Formation de la Radiodiffusion et de la Télévision Création du Laboratoire Géologique
Laos	Amélioration du Système d'alimentation en Eau de Vientiane
Malaysia	Centre de Formation d'Instructeurs et de Vulgarisateurs Industriels Création du Département de la Langue Japonaise à l'Université de Malaysia
Maldives	Construction des Ecoles Primaires
Népal	Construction de l'Hôpital Pédagogique de l'Université de Tribhuvan Etablissement du Réseau de Distribution de l'Electricité de la Région de Kathmandou Approvisionnement en Eau Rurale Projet d'Extirpation de la Malaria
Pakistan	Construction du Pont Daiya Khan-Ispail Khan Equipements pour l'aménagement routier Etablissement de l'Hôpital Infantile Approvisionnement en Eau Potable de Saranan
Philippines	Bateau de Recherches Géophysiques et Géologiques Construction de l'Institut de la Chimie Pure et Appliquée de Philippines (PIPAC) Amélioration du Camps de Réfugiés Centre du Développement de l'Industrie Domestique
Sri Lanka	Construction de l'Hôpital Général de Sri Jayawardanepura Etablissement de la Ferme Pilote de Mahaweli Construction du Port de Pêche
Thaïlande	Construction du Centre de Formation et de Recherches du Reboisement Création de l'Institut National de Formation du Commerce Extérieur Construction du Centre de Production de Programme Pédagogique pour la Radio-Télévision de STOU Centre de Formation des Soins de Santé Primaires Aménagement du Système de Drainage de Bangkok Programme de la Lutte contre la paupérisation Construction des Installations Terminales d'Irrigation Amélioration de la condition d'habitation Création du Centre de la Pêche en Eau Douce
MOYEN ORIENT	
Egypte	Construction du Centre de Mécanisation de la Riziculture Production des Semences de Qualité
Soudan	Rénovation de l'Equipement Biologique de l'Université de Ain Shams Etablissement de l'Hôpital de Formation Médicale Amélioration de l'Approvisionnement en Eau
Yémen du Nord	Amélioration de l'Equipement Médicale de l'Hôpital Universitaire de Soba Approvisionnement en Eau Rurale

RÉGION PAYS	PROJET
AFRIQUE	
Cap Vert	Renforcement des Organisations de Santé Publique
Gambie	Expansion de la Centrale Thermique
Ghana	Expansion des Soins Médicaux en Province
Guinée	Équipement des Services
Kenya	Construction de l'Institut de Recherches Médicales Extension de Canalisations des Eaux Potables
Libérie	Création de l'Hôpital Monrovia
Madagascar	Promotion de la Pêche Aménagement de la Villa d'Antananarivo
Malawi	Amélioration Routière
Mali	Renforcement des Prestations des Services de Santé
Mozambique	Développement de la Pêche
Niger	Exploitation des Eaux Souterraines
Sénégal	Construction du Centre de Formation Professionnelle Alimentation en Eau Rurale
Seychelles	Réseau d'Approvisionnement en Eau
Tanzanie	Amélioration de l'Équipement Pédagogique du Collège Technique de Dar es Salaam
Togo	Aménagement de l'Équipement des Établissements Médicaux
Haute Volta	Aménagement des Équipements Médicaux
Zaire	Aménagement et l'Entretien du Réseau Routier
Zambie	Création du Centre de la Pédiatrie Chirurgicale à L'Hôpital Universitaire Pédagogique
Zimbabwe	Renforcement de Transport de Produits Agricoles Amélioration des Équipements Médicaux
AMÉRIQUE LATINE	
Bolivie	Construction de l'Hôpital Maternel et Infantile de Trinidad
Colombie	Programme de Développement de la Pêche Côtière
Équateur	Développement de la Pêche Côtière
Honduras	Construction du Centre de Développement Agricole Élimination des Malaria et Dengue
Pérou	Développement du Système National de Coopération Populaire Développement de Produits Maritimes
OCEANIE	
Kiribati	Développement des Ressources maritimes
Micronésie	Programme du Réseau Routier Rural
Parao	Promotion de Plantation des Cocotiers
Solomon	Développement de la Pêche
Tonga	Développement de la Pêche
Samoa de l'Ouest	Reconstruction des Centres de Santé Régionaux

Chapitre 3.

Programme des Volontaires Japonais de la Coopération à l'Étranger (JOCV)

1. Aperçu

Ce programme est destiné à promouvoir et soutenir la coopération apportée par de jeunes japonais pour les progrès socio-économiques des pays en voie de développement.

Les jeunes coopérants volontaires participant à ce programme subissent un cours de perfectionnement pour s'adapter aux techniques et métiers requis par les pays d'accueil et ont la mission de coopérer pour le développement national de ces pays.

Le programme JOCV est caractérisé par l'envoi de jeunes japonais dans l'intention d'approfondir une entente mutuelle au moyen de contacts personnels directs avec les gens des pays en voie de développement, et de contribuer conjointement au fondement de la nation auquel ils aspirent à travers le développement économique et social.

En se basant sur l'accord bilatéral conclu et les demandes faites par ces pays en voie de développement, l'Agence, en collaboration avec les gouvernements préfectoraux et les organisations privées, recrute publiquement des volontaires deux fois par an par la voie publique et leur assure un stage de quatre mois avant l'affectation. Enfin, les volontaires sont envoyés dans les pays destinataires où ils sont affectés.

Le secteur couvert par ce programme a une large portée et comprend l'agriculture, la sylviculture et les pêches, le génie civil et le bâtiment, la santé et l'hygiène, les mines, l'industrie de fabrication en même l'éducation, le sport et autres domaines.

2. Réalisations en 1982

441 coopérants-volontaires ont été envoyés en 1982 et le total s'ajoutant à ceux qui continuaient le service depuis l'année précédent était de 1.392. Le nombre cumulé des Volontaires envoyés depuis 1965 (où a commencé le programme de Volontaire Japonais de la Coopération à l'Étranger (JOCV)) a atteint 4.403.

Sur le total de 1.392 Volontaires, le plus grand nombre, soit 624 (44,8%) personnes, a été affecté en Afrique, suivi de 430 (30,9%) en Asie, 165 (11,8%) en Amérique Latine, 104 (7,5%) au Moyen Orient et 69 (9,9%) en Océanie. Par pays, 183 Volontaires ont été envoyés en Malawi, soit le plus grand chiffre sur le total, 164 personnes au Kenya et 124 aux Philippines. Selon la répartition par secteur, les plus grand nombre de volontaires, soit 276 (19,8%), ont été affectés au secteur secondaire (industrie) suivi la formation professionnelle avec 275 (19,7%) personnes.

Fig. 1 Nombre Total des Volontaires Envoyés pour la Coopération à l'Étranger par Secteur et par Région (1982)
 (Ceux qui font le service depuis l'année précédente sont compris)

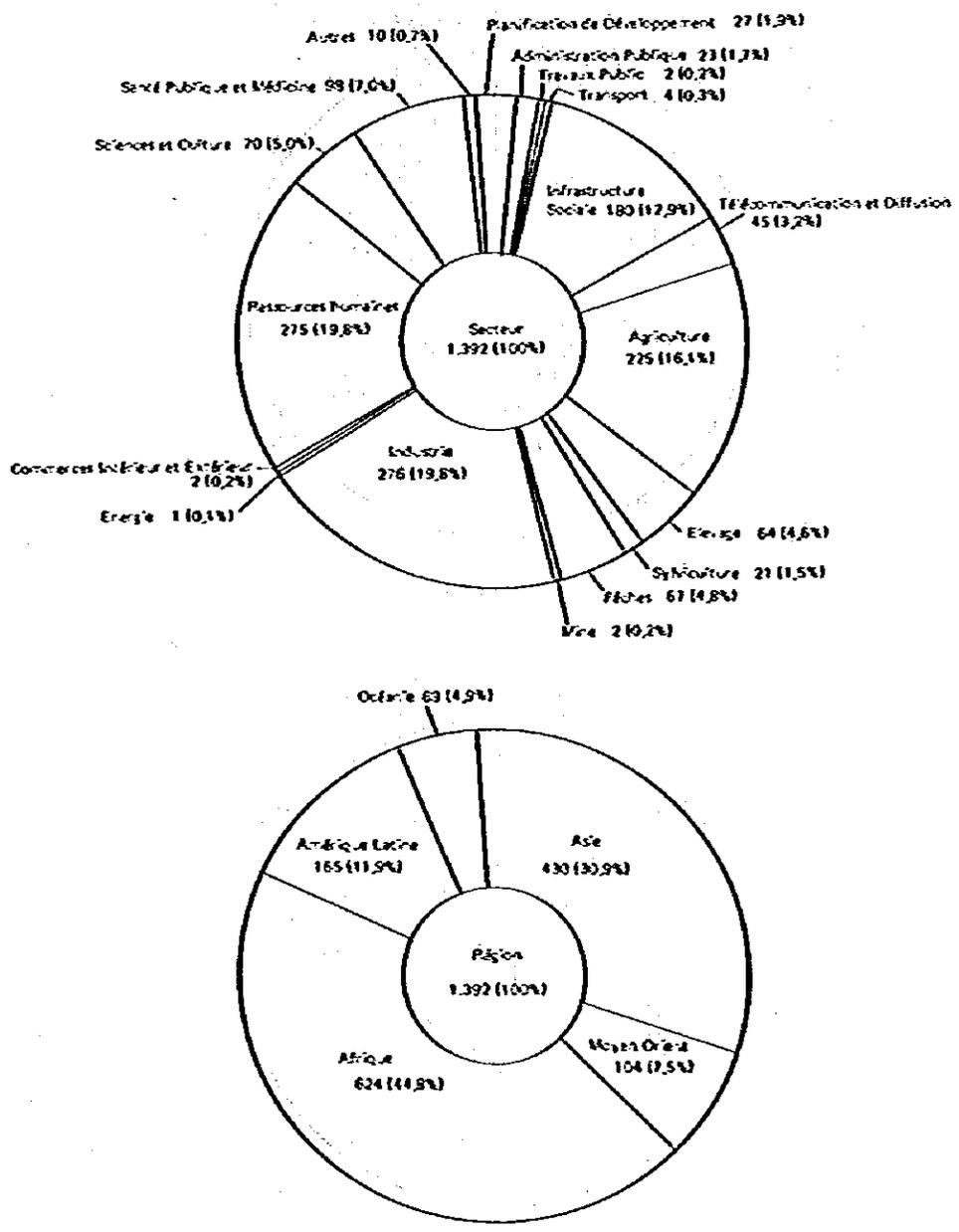


Fig. 2 Nombre Total des Volontaires Envoyés pour la Coopération à l'Étranger par Secteur et par Région (1956-1982)

Unité: personne

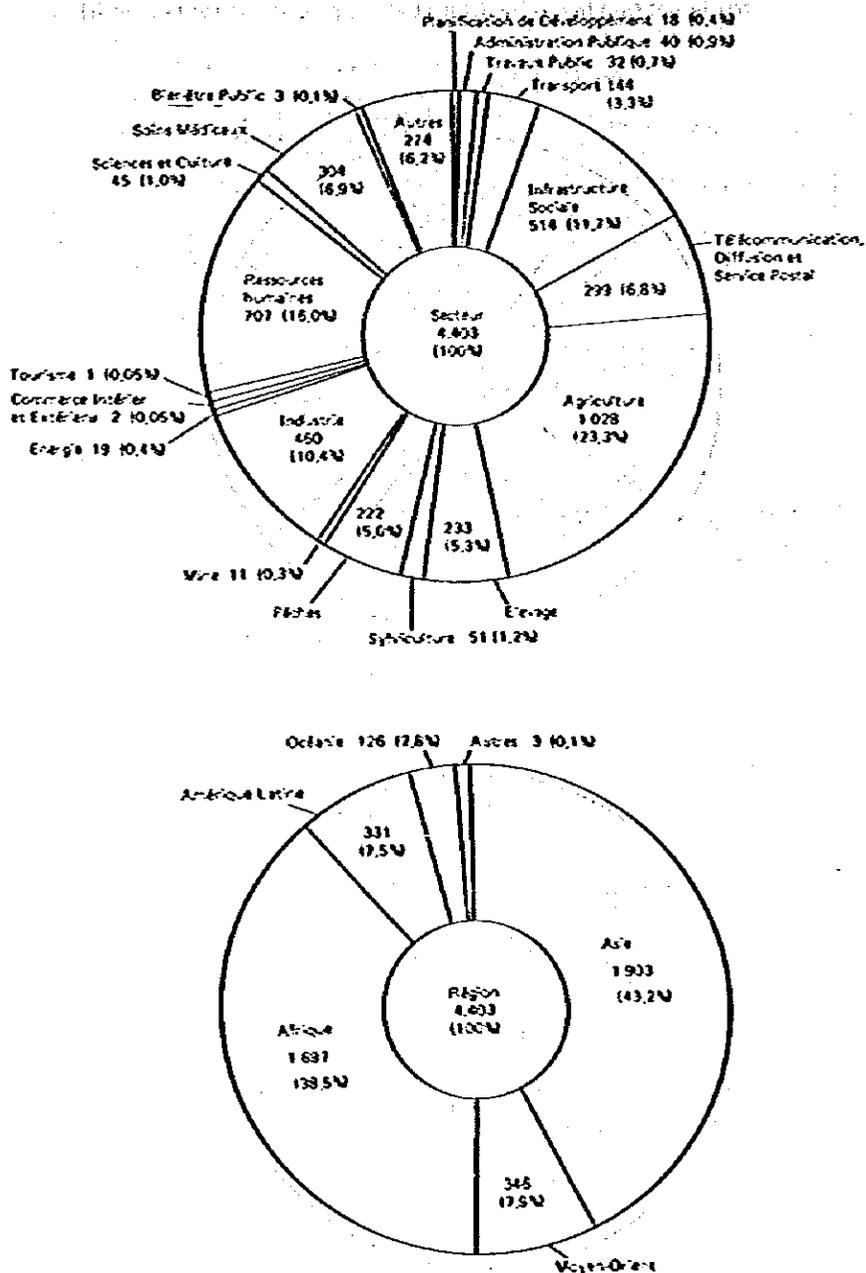
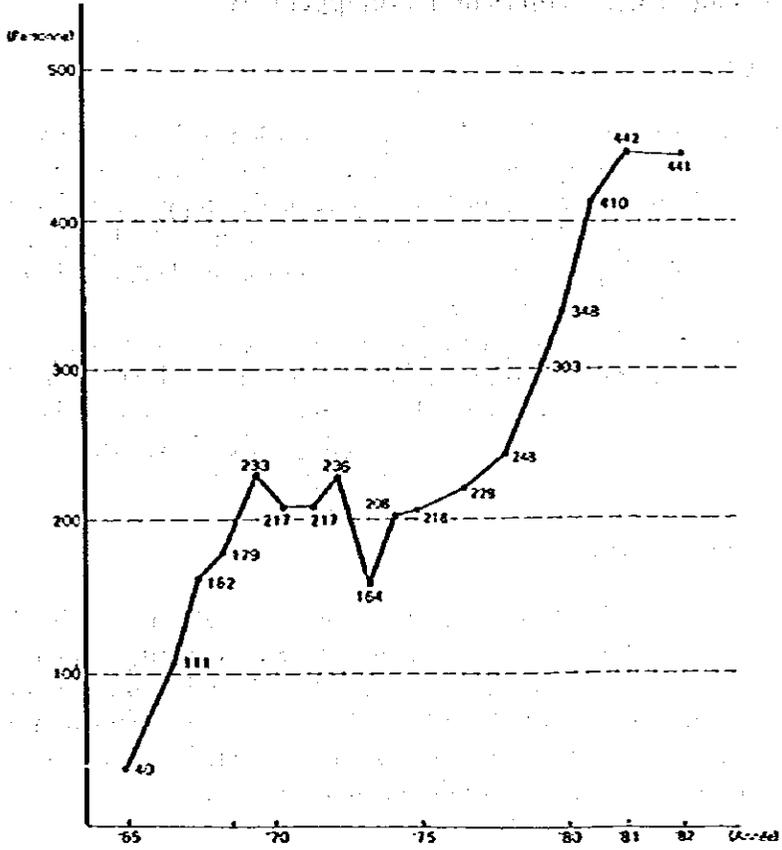


Fig. 3 Nombre Total des Volontaires envoyés pour la Coopération à l'Etranger par An



Chapitre 4.

Development Cooperation Programme (Investissement et Financement des Projets de Développement)

1. Aperçu

L'Agence offre des prêts à long terme et à bas intérêts aux corporations japonaises (y compris les corporations étrangères patronnées par des firmes japonaises) ayant besoin de fonds pour l'amélioration et le développement des installations et pour des projets d'expérimentation dans les pays en voie de développement afin d'encourager le développement social, le développement de l'agriculture et des forêts, et des activités industrielles et minières.

Ces fonds sont destinés aux projets qui n'ont pas de fins commerciales tels que l'amélioration de l'état des routes menant aux usines, hôpitaux, écoles, l'état des ponts et des ports et autres travaux d'infrastructure et de projets d'expérimentation agronomique, la promotion des activités minières et l'exploitation des ressources minières risquées.

2. Réalisations en 1982

Pendant l'année fiscale 1982, l'Agence avait consenti à accorder 2.739 millions de yens à 7 projets d'expérimentation. A la base du contrat, les prêts pour le développement des équipements avait atteint 1.302 millions de yens et ceux destinés aux projets d'expérimentation 1.607 millions de yens. Le montant total des prêts soit 2.909 millions de yens. Les études de base et les conseils techniques dirigés pendant l'année fiscale 1982 se présentaient de la manière suivante:

Etudes de base relatives aux installations.....	1
Etudes de base relatives aux projets d'expérimentation.....	10
Conseils techniques	
Envoi des experts	26 personnes
Accueil des stagiaires étrangers	28 personnes

Chapitre 5.

Service d'émigration

1. Aperçu

L'émigration du peuple japonais remonte à 1868 quand 150 personnes environ allèrent aux îles HAWAÏ. Depuis, le nombre d'émigrants vers l'Amérique du Nord et l'Amérique Latine augmentait régulièrement. Avec l'éclatement de la 2ème Guerre Mondiale, l'émigration fut suspendue, mais elle a repris après la guerre, et, en 1952 les premiers émigrants d'après-guerre quittèrent le Japon pour le Brésil.

Les activités des émigrants japonaise dans leur nouveau monde variaient de l'agriculture aux domaines industriels. On peut s'attendre éventuellement à une émigration liée à la coopération économique et aux projets d'assistance technique.

L'Agence est en train d'exécuter les tâches suivantes afin d'encourager davantage l'émigration du peuple japonais:

- (1) Diffusion de renseignements et de conseils sur l'émigration à l'étranger.
- (2) Organisation de différents types de stages et séminaires à l'intention de ceux qui souhaitent émigrer.
- (3) Amélioration des conditions de vie dans les pays d'accueil.
- (4) Conseils et orientation aux future émigrants dans des domaines tels que la gestion agricole, les services techniques et les aides financières.

2. Réalisations en 1982

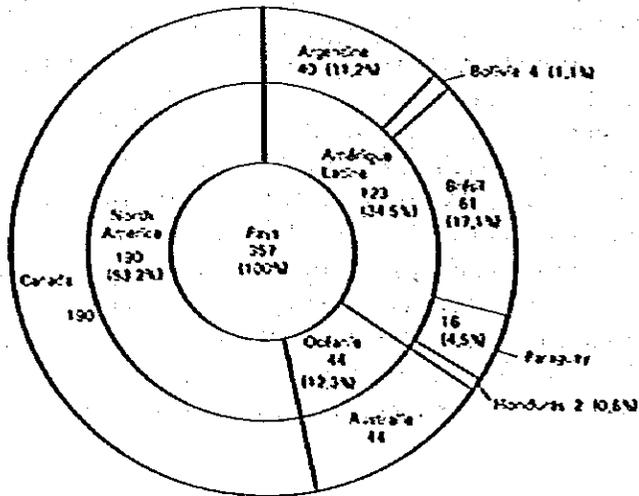
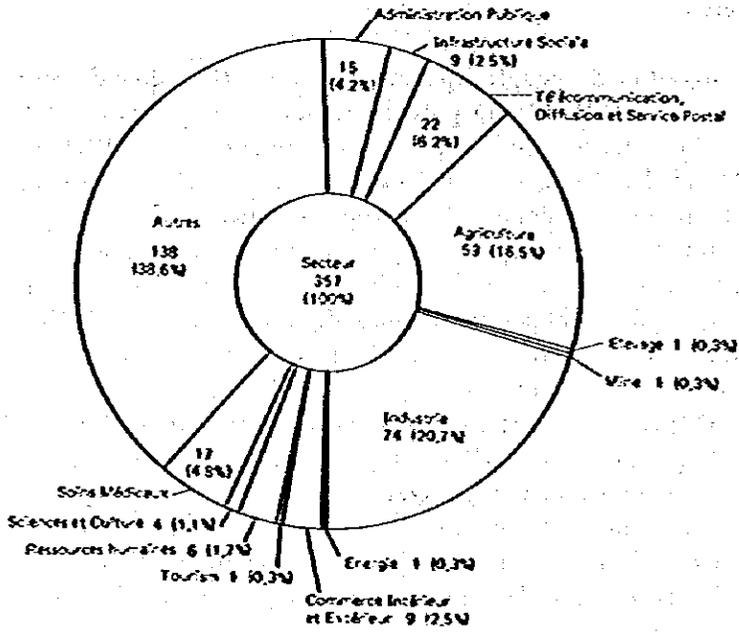
Durant l'année fiscale 1982, 357 japonais avaient émigré vers huit pays d'Amérique Latine – le Brésil, le Paraguay, l'Argentine, la Bolivie, le , Des permis d'émigration au Canada avaient été délivrés à 190 personnes. L'Australie avait accepté 44 personnes.

Des consultations à propos de l'émigration à l'étranger avaient totalisé 4.477 cas pendant l'année fiscale 1982 (878 cas pour l'Amérique Latine, 2.915 pour l'Amérique du Nord et l'Australie et 684 pour d'autres destinations). Les subjects de consultation couvrent une variété plus grande, y compris les dernières nouvelles sur les conditions sociales des pays destinataires et le type d'émigration.

Quant à l'assistance des émigrants japonais a l'étranger l'Agence avait accordé des aides financières à leur profit pour l'amélioration des services médicaux indispensables a leur stabilité, facilités e'enseignement, à la construction de routes et à la fourniture d'électricité. Des prêts avaient été accordés aussi pour la gestion agricole.

Fig. 1 Emigrés par Genre et par Pays (1982)

Unité: personne



Chapitre 6.

Recrutement et Formation D'experts Japonais Qualifiés Pour la Coopération Technique

1. Aperçu

Malgré que les domaines techniques au Japon sont riches en hommes compétents, le système d'emploi actuel entrave le recrutement d'experts qualifiés dans les activités de coopération technique d'outremer. Afin de remédier à cette situation, l'Agence a adopté le système d'inscription d'experts et le système de Pooling d'experts (groupe d'experts de réserve) dont le but est de rassembler les experts retournés au Japon après la fin de leur mission à l'étranger ou d'autres ayant souhaité d'y être affectés. Pour assurer le recrutement d'experts qualifiés d'une façon régulière, l'Agence a adopté également le système de compensation en cas d'absence (Absence Fee) pour les organes publics locaux et les entreprises privées qui contribuent à libérer leurs fonctionnaires pour des affectations à l'étranger.

Afin d'améliorer davantage la qualité des experts, l'Agence organise des stages de perfectionnement technique et des cours de langues étrangères à la veille de leur départ, des recyclages à moyen terme au Japon et à l'étranger qui permettent une formation accélérée en langues étrangères et dans les techniques spécialisées. L'Agence organise aussi des stages de formation à long terme au sein d'instituts de recherches ou d'universités étrangères très célèbres pour former des techniciens hautement qualifiés dont le but serait de faire carrière dans la coopération technique.

2. Réalisations en 1982

En 1982, ce programme était dirigé de la façon suivante:

Programme d'Orientation et de Stage en 1982

Programmes	Participants
Programme d'Orientation avant le Départ	504
Programme de Stage de Langue Individuelle	69
Programme de Stage Technique	49
Programme de Stage des Futures Experts	126
Programme de Stage à l'Etranger	31
Programme de Stage Technique Spécial	9
Programme de Stage Intensif	20
Total	808 personnes

**Annexe
(Statistiques)**

Membre Parti Organisation	Type de Commissariat	Inventaire	Assurance et Administration		Théâtre et Vidéo Publics				Apprentissage, Jeunesse et Adultes				Niveau de Langue			Compétences et Techniques				Développement des Ressources Humaines			Statut Militaire	Statut Civil	Statut Autre		
			Profession et Statut	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre	Forma- tion	Autre							
Cambodge	Signataires	...	443	49	30	23	64	107	35	10	5	5	24	2	10	5	47	1	1	1	6	7					
	Experts	...	(m)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
	Membres de Mission d'Etudes	...	196	1	1	7	45	49	2	2	1	1	3	1	1	1	11	1	1	1	46	3	1	1	1	1	
	Volontaires	...	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
Chine	Signataires	...	597	40	1	103	28	42	6	4	9	11	59	14	61	1	1	1	1	1	91	41	10	10	10	10	
	Experts	...	240	1	21	8	15	26	4	3	5	3	26	3	20	20	1	1	1	1	57	33	2	2	2	2	
	Membres de Mission d'Etudes	...	266	10	22	6	14	12	1	2	1	1	14	2	70	70	1	1	1	1	42	4	4	4	4	4	
	Volontaires	...	104	(-)	16	2	5	5	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
Inde	Signataires	...	532	7	64	23	113	50	1	1	1	105	63	70	5	5	1	1	1	1	70	1	1	1	1	1	
	Experts	...	164	2	(-)	(-)	68	(-)	(-)	(-)	(-)	53	34	18	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
	Membres de Mission d'Etudes	...	130	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
	Volontaires	...	1,546	20	222	9	49	435	19	11	85	16	239	23	25	4	67	2	2	2	76	19	8	8	8	8	
Indonésie	Signataires	...	61	13	6	6	1	10	2	2	1	2	2	2	2	1	1	1	1	1	6	1	1	1	1	1	
	Experts	...	6	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
	Membres de Mission d'Etudes	...	196	1	6	3	1	121	(-)	(-)	23	1	4	1	2	1	6	1	1	1	17	2	2	2	2	2	
	Volontaires	...	178	4	9	(-)	(-)	47	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	
Tchécoslovaquie	Signataires	...	4,476	76	474	41	270	656	97	135	207	121	493	90	160	55	213	8	8	46	20	87	20	20	20	20	
	Experts	...	398	4	41	3	29	75	8	23	5	15	47	6	7	1	13	6	6	30	6	3	6	6	6	6	
	Membres de Mission d'Etudes	...	640	(1)	(1)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)	(8)
	Volontaires	...	1,373	54	26	44	111	176	36	107	63	59	67	53	7	1	10	2	2	191	1	10	1	1	1	1	

Membres Pays Organisation	Type de Commission	Lieu	Total	Présidents et Administrateurs			Thèmes et Unités Fondés			Adresses, Infrastructures et Salles					Membres Kadès Kadés Kadés			Commissaires Tribunaux Tribunaux Tribunaux Tribunaux			Développement des Membres Nationaux			Séances et Réunions			Bénéfices			Autres										
				Président de l'Organisation	Président de la Commission	Administrateur	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée	Unité Fondée		Unité Fondée	Unité Fondée								
MOYEN ORIENT																																								
Algérie	Magazine	---	427	5	5	68	16	11	24	51	68	66	6	9	11	4	4	4	11	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			
	Experts	---	(4)	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Membres de Mission d'Etudes	---	93	1	1	1	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Algérie	Magazine	---	61	5	5	24	1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Experts	---	38	7	7	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Membres de Mission d'Etudes	---	42	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Bahreïn	Magazine	---	14	4	4	7	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Membres de Mission d'Etudes	---	5	5	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Magazine	---	1,144	24	24	71	156	209	13	71	156	68	12	7	11	11	15	23	15	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
Egypte	Magazine	---	1,048	21	21	133	16	90	17	133	145	8	7	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
	Experts	---	23	23	23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Membres de Mission d'Etudes	---	161	6	6	1	24	27	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

Membre Prés. Commission	Nom	Type de Commission	Total	Participation et Administration			Travaux et Unités Publiques			Agitation, Informations et Public			Mises et Initiatives			Commissaire et Travaux			Développement des Membres Nouveaux			Séminaires et Missions	Bénévoles Publ.	Autres	
				Participation à l'Admin.	Admin. des Publ.	Autres	Travaux Publ.	Travaux Unités	Autres	Agitation et Info.	Public	Autres	Mises et Init.	Commissaire	Travaux	Autres	Séminaires et Missions	Bénévoles Publ.	Autres						
Syrie	Suppléant		153	9	6	5	19	15	24	5	11	1	1	13	10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Experts		10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Membres de Mission d'Etudes		84	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Volontaires		13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Tunisie	Suppléant		72	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Experts		44	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Membres de Mission d'Etudes		7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Volontaires		71	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Turquie	Suppléant		62	6	42	11	65	45	77	23	2	2	51	112	51	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Experts		107	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Membres de Mission d'Etudes		171	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Volontaires		12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Yémen	Suppléant		20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Experts		19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Membres de Mission d'Etudes		11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Volontaires		6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Membre, Poste, Organisation	Type de Contribution	Statut	Fonction de l'Administration		Travail et Usages publics				Apprentissage, Subvention et Projets				Aides et Indemnités		Etranger	Contribution de l'Organisation				Statut de l'Organisation	Autres postes	Autres			
			Président	Secrétaire	Travail	Projets	Apprentissage	Subvention	Projets	Indemnités	Travail	Projets	Apprentissage	Subvention		Projets	Indemnités	Travail	Projets				Apprentissage	Subvention	Projets
Bretagne	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Experts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Membres de Mission d'Etudes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bretagne	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cameroun	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Membres de Mission d'Etudes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Experts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cap Vert	Membres de Mission d'Etudes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Experts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Afrique Centrale	Membres de Mission d'Etudes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Experts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tchad	Membres de Mission d'Etudes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Stagiaires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Experts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Memb. Organismes	Type de Coopération	Secteur	Type	Planification et Administration		Technique et Usages Publics			Apprentissage, Infrastructures et Habitat				Moyens de Transport		Compétences et Transferts				Développement des Ressources Humaines		Secteur Public	Secteur Privé	Total			
				Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets	Coopération	Projets				Coopération		
Australie	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Membres de Mission d'Etudes	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Néerlandais	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Membres de Mission d'Etudes	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Total pour Amérique Latine	Stagiaires	6,990	184	342	58	776	254	1,125	576	102	97	431	859	215	367	64	216	10	10	788	60	67	67	67	67	
	Experts	1,048	13	54	15	54	80	132	75	30	29	82	44	149	19	50	44	50	50	186	33	4	4	4	4	
	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Membres de Mission d'Etudes	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Océanie	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Membres de Mission d'Etudes	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Asie	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Stagiaires	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Experts	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	Membres de Mission d'Etudes	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Main Proj. Organization	Type of Contribution	Sector	Total	Activities in Administration			Trainers in United States			Agreements, Subventions or Fellowships			Visas or Exemptions			Expatriation	Compliance with Administrative Procedures	Other Projects or Activities	Reference No.	Notes	
				Participation in Projects	Participation in Studies	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses	Participation in Courses						Participation in Courses
ITU	Stagiaires	0	116																		
	Experts	0	10																		
MICON	Experts	0	16																		
	Experts	0	0																		
OAS	Experts	0	11																		
	Experts	0	0																		
ONCD	Stagiaires	0	0																		
	Experts	0	0																		
OEA/OPAC	Stagiaires	0	146																		
	Experts	0	17																		
OEA/MEC	Stagiaires	0	0																		
	Experts	0	21																		
OEA/CA	Stagiaires	0	0																		
	Experts	0	0																		
OEA/TAC	Stagiaires	0	26																		
	Experts	0	11																		

